

**Генеральная Ассамблея**

Пятидесятая сессия

6 мая 1995 года


**Предлагаемый бюджет по программам
на двухгодичный период 1996-1997 годов*****Часть первая****Содержание**

	Стр.
Предисловие	1
Введение	3
A. Предлагаемое штатное расписание	7
B. Программные и другие аспекты, лежащие в основе бюджетных предложений	9
C. Форма представления и методология	12
D. Резюме по разделам	14

* Настоящий документ содержит часть первую предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 1996-1997 годов. Полный предлагаемый бюджет по программам будет впоследствии опубликован в окончательном виде типографским способом в качестве документа Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятидесятая сессия, Дополнение № 6 (A/50/6/Rev.1).

Предисловие

1. Имею честь представить Генеральной Ассамблее свой бюджет по программам на двухгодичный период 1996-1997 годов.
2. Главное соображение, которым я руководствовался при составлении этого бюджета по программам, заключалось в том, чтобы выдвинуть такие предложения, которые обеспечивали бы полное выполнение мандатов, предоставленных государствами-членами, при максимально эффективном использовании ресурсов.
3. Поэтому предусматриваемая этими предложениями программа работы отражает все мандаты, закрепленные в среднесрочном плане на период 1992-1997 годов, и последующие резолюции Генеральной Ассамблеи и соответствует приоритетам, которые установлены Ассамблеей. Предлагаемый бюджет по программам отражает также мой постоянный поиск путей повышения эффективности выполнения многочисленных задач, возложенных на Организацию государствами-членами.
4. Требования, предъявляемые к Организации, постоянно растут. В то же время от Организации ждут большего при меньших расходах. Благодаря структурной перестройке, а также повышению эффективности и инвестициям в технологию я имею возможность предложить бюджет по программам, который, несмотря на то, что он значительно меньше нынешнего, все же охватывает все мандаты и даже предусматривает выделение дополнительных ресурсов для приоритетных областей.
5. В бюджете по программам я пытался отразить такие программные приоритеты, как укрепление потенциала Организации в области осуществления политической деятельности и деятельности по поддержанию мира, расширение международного сотрудничества в целях развития и активизация поддержки правозащитной и гуманитарной деятельности. Кроме того, я стремился укрепить потенциал Организации в области внутреннего надзора.
6. Представляя свои предложения, я хотел бы выразить искреннюю надежду на то, что на выполнении утвержденного бюджета по программам не отразится финансовая неопределенность, с которой сталкивается Организация.
7. Настоятельно рекомендую Генеральной Ассамблее утвердить эти предложения по бюджету по программам на двухгодичный период 1996-1997 годов.



Бутрос БУТРОС-ГАЛИ
Генеральный секретарь

Введение

1. Главное соображение при составлении предлагаемого бюджета по программам заключалось в том, чтобы обеспечить полное соответствие программы деятельности потребностям и ожиданиям государств-членов, отраженным в среднесрочном плане, а также резолюциях и решениях директивных органов, и чтобы она осуществлялась при максимально эффективном использовании ресурсов.
2. В настоящее время нет никаких признаков снижения требований, неизменно предъявляемых к Организации. В то же время, поскольку государства-члены всячески стремятся повысить эффективность государственного сектора, Организация должна удовлетворять эти требования самым эффективным образом. Указанные два направления нашли свое отражение в бюджете.
3. Обширный анализ и тщательная проверка бюджета, поиск путей обеспечения максимальной продуктивности в сочетании со структурной перестройкой и инвестициями в технологию — все это позволило выработать рациональные с точки зрения расходов предложения, которые содержатся в данном бюджете по программам. Несмотря на то, что эти предложения подготовлены исходя из минимальных потребностей, они должны дать возможность Организации эффективно осуществлять деятельность, предусмотренную мандатами, и предоставлять требуемые от нее услуги на уровне, который ниже уровня, предусмотренного набросками, и уровня нынешних ассигнований на 1994-1995 годы, при сокращенном числе должностей, что можно видеть из приводимой ниже таблицы:

Ресурсы

	В млн. долл. США
Пересмотренные ассигнования на 1994-1995 годы	2 608,3
Наброски бюджета на 1996-1997 годы	2 548,3
Предлагаемый бюджет на 1996-1997 годы (до пересчета)	2 510,2

Должности

Нынешнее штатное расписание ^{1/}	10 115
Предлагаемое штатное расписание на 1996-1997 годы	10 006
	(109)

^{1/} Включая 128 должностей сотрудников конференционных служб, перераспределенных из ЮНИДО в 1995 году.

4. Поэтому бюджет на 1996-1997 годы на 98,1 млн. долл. США меньше пересмотренных ассигнований на 1994-1995 годы. Однако в ассигнованиях на 1994-1995 годы не учтены сметные расходы за двухгодичный период в размере 11,1 млн. долл. США на должности сотрудников конференционных служб, перераспределенные из ЮНИДО в 1995 году. Если же для целей сопоставления эти расходы прибавить к ассигнованиям на 1994-1995 годы, то предлагаемый бюджет по программам на двухгодичный период 1996-1997 годов окажется на 109 млн. долл. США меньше, чем бюджет на 1994-1995 годы.

Предлагаемые изменения в ресурсах в 1996-1997 годах

Бюджет на 1994-1995 годы		В млн. долл. США
Ассигнования на 1994-1995 годы		2 608,3
Расходы за двухгодичный период на должности сотрудников конференционных служб, перераспределенные из ЮНИДО в 1995 году		11,1
Скорректированный бюджет на 1994-1995 годы		2 619,4
Изменения в 1996-1997 годах		
Увеличение ресурсов для приоритетных областей		19,1
Завершенная деятельность		(92,8)
Экономия за счет повышения эффективности		(35,5)
Чистое сокращение		(109,2)
Бюджет на 1996-1997 годы (до пересчета)		2 510,2

5. Изменения в ресурсах в 1996-1997 годах являются чистым результатом выделения дополнительных ресурсов для осуществления деятельности в приоритетных областях и экономии за счет повышения эффективности и деятельности, которая не перешла на следующий двухгодичный период. Как показано в нижеследующей таблице, в предлагаемом бюджете предусматриваются дополнительные ассигнования на общую сумму в 19,1 млн. долл. США для активизации деятельности в приоритетных областях. За счет повышения эффективности работы всех подразделений Секретариата без ущерба для качества программных мероприятий удалось получить экономию в размере 35,5 млн. долл. США. Дополнительное сокращение расходов на 92,8 млн. долл. США за двухгодичный период получено за счет деятельности, которую можно считать завершённой либо не подкреплённой мандатом на нынешний двухгодичный период, такой, например, как специальные конференции в экономической и социальной областях, программы борьбы с апартеидом, различные специальные миссии и конференционные службы в ЭКА.

Части	1994-1995 гг., скорректированные	Предлагаемые на 1996-1997 гг. по расценкам 1994-1995 гг.	Изменения	Разбивка изменений		
				Деятельность, не переходящая на следующий двухгодичный период	Экономия за счет повышения эффективности	Прочее
I. Общее формирование политики, руководство и координация	37,2	37,8	0,6	—	(0,6)	1,2
II. Политические вопросы	198,3	140,5	(57,9)	(53,5)	(9,2)	4,8
III. Международное правосудие и право	50,7	49,9	(0,9)	(1,5)	(0,6)	1,2
IV. Международное сотрудничество в целях развития ^{a/}	301,0	287,9	(13,2)	(10,6)	(4,4)	1,8
V. Региональное сотрудничество в целях развития	339,3	339,2	(0,1)	(0,4)	(3,4)	3,7
VI. Права человека и гуманитарные вопросы	132,7	136,0	3,4	—	(0,3)	3,7
VII. Общественная информация	131,4	127,4	(4,1)	(3,9)	(0,6)	0,4
VIII. Общее вспомогательное обслуживание ^{b/}						
a) Конференционное обслуживание	454,3	445,3	(9,0)	—	(5,4)	(3,6)
b) Эксплуатация зданий и сооружений	244,6	242,0	(2,6)	—	(2,3)	(0,3)
c) Общее управление	215,2	210,1	(5,2)	—	(3,8)	(1,3)
IX. Совместно финансируемая административная деятельность и специальные расходы	60,0	61,4	1,4	—	(0,4)	1,8
X. Управление служб внутреннего надзора	12,0	14,9	2,8	—	—	2,8
XI. Капитальные расходы	83,8	63,3	(20,6)	(17,2)	—	(3,3)
XII. Налогообложение персонала	357,8	353,9	(3,9)	(5,6)	(4,5)	6,2
XIII. Международный орган по морскому дну	0,8	0,8	—	—	—	—
Итого	2 619,4	2 510,2	(109,2)	(92,8)	(35,5)	19,1

^{a/} Исключая из ассигнований на администрацию ЮНЕП и ЦНП ООН (Хабитат) 6,2 млн. долл. США, перераспределённые на цели создания общей администрации Организации Объединённых Наций в Найроби.

^{b/} Включая расходы за двухгодичный период в размере 11,1 млн. долл. США на должности сотрудников конференционных служб, перераспределённые из ЮНИДО.

6. Сметные расходы в 1996-1997 годах, исчисленные в текущих ценах, т.е. в ценах, обеспечивающих сопоставимость с ассигнованиями на 1994-1995 годы, составляют 2 510 153 700 долл. США. Для целей бюджета эту смету необходимо скорректировать с учетом прогнозируемых цен 1996-1997 годов. На данный момент сумма пересчета предположительно равна 176 914 100 долл. США. Таким образом, пересчитанная смета на 1996-1997 годы составляет 2 687 067 800 долл. США, а именно:

	Долл. США
Пересмотренные ассигнования на 1994-1995 годы	2 608 274 400
Чистое сокращение	(98 120 700)
Итого до пересчета	2 510 153 700
Сумма пересчета	176 914 100
Итого бюджет на 1996-1997 годы	2 687 067 800

7. В основу пересчета на данном этапе положены предполагаемые темпы инфляции и обменные курсы, которые использовались для пересчета ассигнований на 1995 год в первом докладе об исполнении бюджета, утвержденном Генеральной Ассамблеей в декабре 1994 года (A/C.5/49/43). В соответствии с установившейся практикой бюджет по программам будет вновь пересчитан до его принятия Ассамблеей. Тогда будут учтены последние данные о фактических темпах инфляции, результаты обследований окладов и движение индексов корректировок по месту службы в 1995 году, в результате чего вышеуказанная пересчитанная смета либо возрастет, либо сократится; то же самое будет проделано в отношении обменных курсов. Что касается обменных курсов, то для пересчета будут использоваться операционные курсы, действующие на декабрь 1995 года.
8. Смета поступлений на 1996-1997 годы составляет 461 421 400 долл. США, что свидетельствует об увеличении на 29 340 900 долл. США по сравнению с утвержденной сметой на 1994-1995 годы в размере 432 080 500 долл. США.

	1994-1995 гт.	1996-1997 гт.	Разница
Поступления по плану налогообложения персонала	363 261,7	373 607,0	10 390,3
Общие поступления	60 929,8	81 832,4	20 902,6
Приносящая доход деятельность	7 934,0	5 982,0	(1 952,0)
Итого	432 080,5	461 421,4	29 340,9

9. Ниже приводится распределение ресурсов после пересчета по бюджетным частям в сопоставлении с пересмотренными ассигнованиями на текущий двухгодичный период:

Части	Пересмотренные ассигнования на 1994-1995 гг.	Изменения	1996-1997 гг., до пересчета	Сумма пересчета	1996-1997 гг.
I. Общее формирование политики, руководство и координация	37 218,5	556,9	37 775,4	2 110,2	39 885,6
II. Политические вопросы	198 338,1	(57 876,3)	140 461,8	13 740,4	154 202,2
III. Международное правосудие и право	50 748,5	(877,1)	49 871,4	2 810,9	52 682,3
IV. Международное сотрудничество в целях развития	301 046,1	(13 151,4)	287 894,7	17 889,2	305 783,9
V. Региональное сотрудничество в целях развития	339 322,5	(89,6)	339 232,9	37 135,8	376 368,7
VI. Права человека и гуманитарные вопросы	132 665,9	3 383,8	136 049,7	9 637,1	145 686,8
VII. Общественная информация	131 422,6	(4 071,4)	127 371,2	10 540,5	137 911,7
VIII. Общее вспомогательное обслуживание	903 028,7	(5 681,9)	897 346,8	55 336,7	952 683,5
IX. Совместно финансируемая административная деятельность и специальные расходы	60 016,3	1 360,4	61 376,7	6 970,3	68 347,0
X. Управление служб внутреннего надзора	12 027,7	2 831,7	14 859,4	962,4	15 821,8
XI. Капитальные расходы	83 845,4	(20 572,9)	63 272,5	5 042,6	68 315,1
XII. Налогообложение персонала	357 796,1	(3 932,9)	353 865,2	14 738,0	368 603,2
XIII. Международный орган по морскому дну	776,0	—	776,0	—	776,0
Итого	2 608 274,4	(98 120,7)	2 510 153,7	176 914,1	2 687 067,8

A. Предлагаемое штатное расписание

10. Предлагаемое штатное расписание на двухгодичный период 1996-1997 годов составляет 10 006 должностей в сравнении с 10 115 должностями в 1994-1995 годах. Сокращение на 109 должностей является чистым результатом предлагаемого упразднения 201 должности, создания 66 новых должностей и перераспределения в регулярный бюджет 26 должностей, финансировавшихся по вспомогательному счету для операций по поддержанию мира, а именно:

	Категория специалистов	Категория общего обслуживания	Всего
Нынешнее штатное расписание (включая 128 должностей, перераспределенных в Организацию из ЮНИДО после объединения конференционных служб в Вене)	3 935	6 180	10 115
Упраздняемые должности	(50)	(151)	(201)
Предлагаемые новые должности	61	5	66
Перераспределяемые в регулярный бюджет должности, финансировавшиеся по вспомогательному счету для операций по поддержанию мира	16	10	26
Итого на 1996-1997 годы	3 962	6 044	10 006
Чистое изменение	27	(136)	(109)

11. Дополнительные и упраздненные должности распределяются следующим образом:

Дополнительные должности

(исключая перераспределяемые в регулярный бюджет должности, финансировавшиеся по вспомогательному счету для операций по поддержанию мира)

	Категория специалистов и выше	Категория общего обслуживания и смежные категории
Управление служб внутреннего надзора	11	3
Конференционные службы, Нью-Йорк	8	-
Департамент по экономической и социальной информации и анализу политики	5	-
Управление людских ресурсов	4	-
Реформа правосудия	4	1
Департамент по гуманитарным вопросам	3	-
ЭСКАТО	3	(1)
ЭКА	3	3
Департамент по координации политики и устойчивому развитию	3	-
Борьба с преступностью	2	-
Африка: критическое экономическое положение, подъем и развитие	2	-
Конференционные службы, Вена	2	-
Права человека	2	-
Международный контроль над наркотическими средствами	2	-
ЭКА	2	-
ЭСКЗА	1	(1)
Департамент по поддержке развития и управленческому обеспечению	1	-
Отделение Организации Объединенных Наций в Вене	1	-
Управление по правовым вопросам	1	-
ЭКЛАК	1	-
Итого	61	5

Упраздняемые должности

	Категория специалистов	Категория общего обслуживания	Итого
Администрация	(10)	(74)	(84)
Миссии по поддержанию мира	(1)	(44)	(45)
Департамент по политическим вопросам	(14)	(12)	(26)
Департамент общественной информации	(13)	(1)	(14)
Департамент по координации политики и устойчивому развитию	(5)	(7)	(12)
ЮНКТАД	-	(7)	(7)
Департамент по экономической и социальной информации и анализу политики	(4)	-	(4)
ЭКА	(2)	(2)	(4)
Департамент по поддержке развития и управленческому обеспечению	-	(3)	(3)
ЮНЕП	(1)	-	(1)
Комиссия по международной гражданской службе	-	(1)	(1)
Итого	(50)	(151)	(201)

12. Число должностей, предлагаемых в бюджете для реклассификации, сведено к минимуму и составляет 24, 11 из которых приходится на сотрудников конференционных служб. В остальных случаях реклассификация в сторону повышения почти всегда сопровождается соответствующей реклассификацией в сторону понижения. Что касается должностей высокого уровня, то предлагается преобразовать временную должность Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека в постоянную, поскольку связанные с ней функции носят постоянный характер. Благодаря усилиям и инвестициям в области автоматизации делопроизводства дополнительный объем секретарской работы в 1996-1997 годах будет выполняться имеющимися штатными сотрудниками. Поэтому создания в связи с этим новых должностей в бюджете не предлагается.

В. Программные и другие аспекты, лежащие в основе бюджетных предложений

13. Распределение ресурсов на двухгодичный период 1996-1997 годов определялось приоритетными областями, которые установлены на период, охватываемый среднесрочным планом, и уточнены в контексте набросков бюджета на 1996-1997 годы. С учетом этого и в рамках жестко сформулированных бюджетных предложений особое внимание было уделено укреплению потенциала Организации в области осуществления политической деятельности и деятельности по поддержанию мира; расширению международного и регионального сотрудничества в целях развития; активизации поддержки гуманитарной и правозащитной деятельности; и укреплению потенциала в области внутреннего надзора. Как показано в таблице в пункте 5, дополнительные ассигнования выделены главным образом для этих высокоприоритетных областей.

1. Укрепление потенциала в области осуществления политической деятельности и деятельности по поддержанию мира

14. Превентивная дипломатия и миротворчество являются высокоэффективными направлениями деятельности, осуществляемой в целях поддержания международного мира и безопасности, и заслуживают особого внимания со стороны Организации. Объединение в 1994 году политических функций в рамках Департамента по политическим вопросам под началом одного заместителя Генерального секретаря позволило рационализировать структуру для эффективного и хорошо скоординированного выполнения поставленных задач.
15. На цели осуществления политической деятельности испрашиваются несколько меньшие ресурсы, что объясняется, среди прочего, прекращением деятельности, направленной на борьбу с апартеидом, и предлагаемого упразднения ЮНАРДОЛ. В то же время будет продолжено укрепление потенциала в области превентивной дипломатии путем перераспределения ресурсов в рамках Департамента по политическим вопросам. Кроме того, принимаются меры по расширению потенциала в области оказания поддержки деятельности комитетов по санкциям.
16. Ввиду возникновения новых международных политических условий операции Организации Объединенных Наций по поддержанию мира приобретают все более сложный и всеобъемлющий характер. Укрепление потенциала Организации Объединенных Наций в области эффективного ведения и обеспечения операций по поддержанию мира — приоритетная задача Организации.
17. Предполагается, что в 1996-1997 годах на Организацию Объединенных Наций по-прежнему будет возложено осуществление целого ряда миссий по поддержанию мира. Для выполнения своих обязанностей по планированию и упорядоченному и своевременному обеспечению начала операций по поддержанию мира Организация должна располагать постоянным потенциалом, с тем чтобы обеспечить выполнение основных функций, связанных с решением ключевых вопросов политики, функционированием организационных подразделений, стратегическим планированием и потенциалом для начального этапа операций. Как Генеральный секретарь

заявил в своем докладе о вспомогательном счете для операций по поддержанию мира (A/49/717 и Согг.1), расходы на должности, которые связаны с выполнением основных функций, должны покрываться за счет регулярного бюджета. В связи с этим в бюджете на 1996-1997 годы предлагается перераспределить в регулярный бюджет 26 дополнительных должностей (связанных с выполнением основных функций по обеспечению операций по поддержанию мира), в том числе в Департаменте операций по поддержанию мира (19) и в Департаменте по вопросам администрации и управления (7), которые в настоящее время финансируются по вспомогательному счету для операций по поддержанию мира.

2. Расширение международного и регионального сотрудничества в целях развития

18. Организация Объединенных Наций совершенно необходима как движущая сила процесса развития, форум для обсуждений, инструмент сотрудничества и орган, способствующий многосторонним действиям и достижению глобального консенсуса. О важности деятельности Организации Объединенных Наций в области развития свидетельствуют как недавно состоявшиеся, так и планируемые конференции Организации: Глобальная конференция по устойчивому развитию малых островных развивающихся государств; Всемирная конференция по уменьшению опасности стихийных бедствий; Международная конференция по народонаселению и развитию; Всемирная встреча на высшем уровне в интересах социального развития; проводимый раз в пять лет Конгресс Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями; четвертая Всемирная конференция по положению женщин; вторая Конференция Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (Хабитат II) и девятая сессия Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию. Они призваны улучшить координацию и повысить степень согласованности реализации новой всеобъемлющей концепции развития.
19. В следующем двухгодичном периоде международному и региональному сотрудничеству в целях развития будет уделено особое внимание, с тем чтобы дать возможность лучше выполнять уже поставленные и новые задачи. Предпринимаются усилия по закреплению результатов структурной перестройки экономического и социального секторов Секретариата и развитию комплексного подхода, более четко ориентированного на приоритетные области деятельности. Предлагается выделить дополнительные ресурсы экономическому и социальному секторам; кроме того, исчерпываются значительные разовые ассигнования на проведение специальных конференций в двухгодичном периоде 1994-1995 годов, равно как и ассигнования, связанные с охраной глобального климата. Как следует из таблицы в пункте 5, для приоритетных видов деятельности будут выделены дополнительные ресурсы.
20. В бюджете на 1996-1997 годы предлагается создать надлежащую базу для укрепления программ, касающихся Новой программы Организации Объединенных Наций по обеспечению развития в Африке в 90-е годы, устойчивого развития, микроэкономического анализа и анализа социальной политики, народонаселения, международного контроля над наркотическими средствами, предупреждения преступности и Хабитат II. Предлагается также создать небольшую группу в Вене для оказания поддержки процессу реконструкции и развития в Восточной Европе и в странах с переходной экономикой. В соответствии с разделом V резолюции 49/219 Генеральной Ассамблеи от 23 декабря 1994 года предлагается включить новый раздел 7B «Африка: критическое экономическое положение, подъем и развитие».
21. Кроме того, принимаются меры с целью укрепить потенциал региональных комиссий по выполнению решений Глобальной конференции по устойчивому развитию малых островных развивающихся государств и осуществлению других приоритетных видов деятельности.

3. Расширение правозащитной и гуманитарной деятельности

22. Сегодня как никогда остро ощущается необходимость в поощрении и защите прав человека и быстром и эффективном реагировании на возникающие чрезвычайные гуманитарные ситуации. В прошлом двухгодичном периоде была существенно расширена программа Организации Объединенных Наций в области прав человека. В связи с принятием Венской декларации и Программы действий на Всемирной конференции по правам человека и созданием должности Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека Организация Объединенных Наций получает все новые и новые просьбы о том, чтобы она изыскала эффективные пути предупреждения нарушений прав человека и вмешательства с целью положить конец повсеместным нарушениям. Для эффективного реагирования на новые задачи и мандаты Генеральная Ассамблея утвердила на двухгодичный период 1994-1995 годов дополнительные ассигнования.
23. Усилия в 1996-1997 годах будут направлены на укрепление новой организационной структуры Центра по правам человека и расширение административной поддержки, необходимой для повышения эффективности программы в области прав человека.
24. Организация Объединенных Наций призвана играть уникальную роль органа, направляющего и координирующего усилия международного сообщества путем формализации совместных договоренностей со своими партнерами по гуманитарной деятельности. Особый упор будет сделан на укрепление системы раннего предупреждения, обеспечение готовности к быстрому реагированию, а также усиление координации гуманитарной помощи на начальном, критическом этапе чрезвычайной ситуации. В целях укрепления потенциала Департамента по гуманитарным вопросам в области координации программ гуманитарной помощи в рамках комплексных чрезвычайных операций предлагается создать три дополнительные должности.

4. Укрепление функций внутреннего надзора

25. В связи с возросшей обеспокоенностью по поводу управления ресурсами Организации Объединенных Наций в 1993 году Генеральный секретарь создал Управление инспекций и расследований. После этого, в 1994 году, было создано Управление служб внутреннего надзора, а для руководителя этого Управления в соответствии с резолюцией 48/218 В Генеральной Ассамблеи от 29 июля 1994 года была учреждена должность уровня заместителя Генерального секретаря.
26. В задачи Управления служб внутреннего надзора входит обеспечение соблюдения резолюций Генеральной Ассамблеи, а также положений, правил и политики Организации Объединенных Наций; контроль за осуществлением программ и оценка достигнутых результатов; предотвращение перерасхода средств, злоупотреблений и должностных преступлений; расследование предполагаемых случаев некомпетентного управления и нарушений дисциплины; и выработка рекомендаций относительно политики и мер по экономии средств и повышению эффективности на основе ревизий, инспекций и расследований.
27. Предлагается еще больше укрепить это Управление, с тем чтобы дать ему возможность эффективно выполнять свои расширенные функции. Помимо восьми дополнительных должностей, утвержденных Генеральной Ассамблеей на ее сорок девятой сессии, в 1996-1997 годах предлагается предусмотреть ассигнования для 14 новых должностей.

5. Повышение эффективности и продуктивности

28. Дополнительные ресурсы для приоритетных областей выделены без ущерба для финансирования выполнения других мандатов. Это стало возможным благодаря решительным усилиям, направленным на обеспечение максимальной эффективности. Для достижения этой цели были избраны различные пути, в том числе рационализация программ работы, повышение отдачи от инвестиций в технологические усовершенствования, упрощение рабочих процедур и сокращение расходов на типографские работы по контрактам, поездки, консультантов, принадлежности, оборудование, а также общие оперативные расходы.

29. Инвестиции в технологию автоматизации делопроизводства позволили повысить производительность и не только отказаться от выделения бюджетных средств для создания дополнительных секретарских должностей, но и фактически сократить количество должностей сотрудников конференционных и других служб.
30. В области администрации были выявлены значительные резервы для повышения эффективности, которые нашли свое отражение в предложениях, касающихся вспомогательного обслуживания в Нью-Йорке и Женеве. Сокращение числа должностей станет возможным благодаря внедрению Комплексной системы управленческой информации в Нью-Йорке. Предполагается передать внешним подрядчикам ряд функций по управлению зданиями и хранению архивов в Нью-Йорке, которые в настоящее время выполняются штатными сотрудниками. Это не только приведет к сокращению должностей, но и даст руководству возможность более гибко реагировать на изменение условий. Аналогичным образом разрозненные административные механизмы, действующие в ЮНЕП и ЦНП ООН (Хабитат), будут заменены созданными общими вспомогательными службами в Отделении Организации Объединенных Наций в Найроби. Это позволит повысить эффективность услуг, получить экономию средств за счет укрупнения служб и сократить число должностей и уровень расходов. Значительную экономию средств даст также заключение нового соглашения об аренде служебных помещений для ЭКЛАК в Мехико.
31. Ввиду недавних изменений станет также возможным рационализировать кадровые потребности операций, связанных с ОНВУП. Это приведет к существенному сокращению расходов.
32. Для обеспечения эффективности и продуктивности работы Секретариата крайне важно, чтобы управление людскими ресурсами превратилось в действенный инструмент подбора для Организации квалифицированных, компетентных и обладающих специальными знаниями кадров, которые необходимы для выполнения ее задач. Осуществление программы подготовки руководящих кадров, начатое в текущем двухгодичном периоде, будет продолжено и расширено. Предлагается создать новую систему отправления правосудия.

С. Форма представления и методология

33. В бюджете представлены следующие данные:
 - a) расходы за 1992-1993 годы;
 - b) пересмотренные ассигнования на 1994-1995 годы;
 - c) предлагаемый рост объема ресурсов в 1996-1997 годах по отношению к ассигнованиям на 1994-1995 годы (как в долл. США, так и в процентах);
 - d) общий объем предлагаемых ассигнований на 1996-1997 годы до пересчета;
 - e) сумма пересчета;
 - f) смета на 1996-1997 годы.

Данные о расходах за двухгодичный период 1994-1995 годов были включены по просьбе Генеральной Ассамблеи. В отличие от того двухгодичного периода в нынешнем отпала необходимость в пересчете пересмотренных ассигнований на двухгодичную основу.

34. Ввиду широкомасштабной структурной перестройки в 1992-1993 годах возникли сложности с сопоставлением расходов за 1992-1993 годы и ассигнований на 1994-1995 годы, особенно в отношении Департамента по координации политики и устойчивому развитию, Департамента по экономической и социальной информации и анализу политики и Департамента по поддержке развития и управленческому обеспечению.
35. Стандартный перечень статей расходов подвергся дальнейшему уточнению, а именно расходы по персоналу были разбиты на две категории, одна из которых охватывает должности, а другая —

- прочие расходы по персоналу, такие, как расходы на временный персонал. Кроме того, было проведено разграничение между расходами на приобретение оборудования и мебели.
36. В основу подготовки данного бюджета по программам положена та же методология, которая использовалась в предыдущем двухгодичном периоде и которая была одобрена Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 47/212 А от 23 декабря 1992 года. В соответствии с этой методологией за отправную точку, т.е. за базу исчисления изменения (роста объема ресурсов), взяты ассигнования на текущий двухгодичный период.
 37. Предлагаемые увеличения и сокращения исчисляются по отношению к пересмотренным ассигнованиям на 1994-1995 годы и представляют собой изменения, которые предлагается внести в нынешний бюджет. Для обеспечения сопоставимости данные выражены в той же номинальной стоимости, что и пересмотренные ассигнования.
 38. Затем ассигнования и изменения (увеличения/сокращения) подвергаются пересчету, с тем чтобы учесть инфляцию и скорректировать обменный курс, использованный в первом, 1994, году с учетом курса 1995 года.
 39. Что касается валюты, то, поскольку бюджет исчислен в долларах США, изменение курса валют по отношению к доллару США может оказать ощутимое влияние на расходы в других валютах. При пересчете не было предпринято никаких попыток спрогнозировать изменение курса валют по отношению к доллару США. Это будет сделано в соответствии с существующими процедурами. На данном же этапе была произведена единственная корректировка, а именно часть ассигнований, приходящаяся на 1994 год, была пересчитана по обменным курсам 1995 года, утвержденным Генеральной Ассамблеей в контексте рассмотрения первого доклада об исполнении бюджета на 1994-1995 годы (A/C.5/49/43).
 40. Что касается инфляции, то необходимо будет произвести корректировки, с тем чтобы привести ассигнования и изменения в соответствие с ценами 1996-1997 годов.
 41. Что касается персонала категории специалистов и выше, то корректировки связаны с прогнозируемым изменением индексов коррективов по месту службы в 1996 и 1997 годах.
 42. Что касается окладов сотрудников категории общего обслуживания, то пересчет основывается на прогнозе возможных корректировок стоимости жизни в 1996 и 1997 годах с учетом ожидаемых темпов инфляции.
 43. Что касается других статей расходов, то прогнозы в отношении темпов инфляции в 1996 и 1997 годах совпадают с теми, которые были предложены на 1995 год в первом докладе об исполнении бюджета, принятом Генеральной Ассамблеей.
 44. Годовые темпы инфляции, исчисленные на двухгодичной основе, представляют собой сложный показатель. Это подтверждается следующим примером. Предположим, что нынешний двухгодичный бюджет равен 100 000 долл. США (47 619 долл. США в 1994 году и 52 381 долл. США в 1995 году), а уровень инфляции в 1995, 1996 и 1997 годах составляет 10 процентов. В этом случае совокупный инфляционный эффект будет равен:

1994 год:	47 619 ассигнования на 1994-1995 годы	100 000
1995 год:	1994 + 10% = 52 381		
1996 год:	1995 + 10% = 57 619 смета на 1996-1997 годы	121 000
1997 год:	1996 + 10% = 63 381		
Сумма пересчета			21 000

В бюджетной таблице эти данные будут выглядеть следующим образом:

Ассигнования на 1994-1995 годы	Рост объема ресурсов		Итого до пересчета	Сумма пересчета	Смета на 1996-1997 гг.
	Сумма	В процентах			
100 000	—	—	100 000	21 000	121 000

45. Таким образом, пересчет ассигнований на 1994-1995 годы при предполагаемых годовых темпах инфляции в 10 процентов дает увеличение за двухгодичный период на 21 процент. Предполагаемые темпы инфляции, использованные для пересчета ассигнований по различным точкам, где расположены отделения Организации, содержатся в таблицах 11.А, 11.В и 11.С.

D. Резюме по разделам

Раздел 1

Общее формирование политики, руководство и координация

46. В этот раздел включены прямые расходы в связи с проведением сессий Генеральной Ассамблеи и тех ее вспомогательных органов, в круг полномочий которых входят вопросы, как правило, имеющие отношение к деятельности Организации в целом, а именно: Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам (включая его секретариат), Комитета по программе и координации, Комитета по взносам, Комиссии ревизоров Организации Объединенных Наций (включая ее секретариат) и Правления Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций (включая участие Организации Объединенных Наций в покрытии расходов Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций). Он также охватывает общее руководство и управление Организацией, в том числе потребности Генерального секретаря и его Административной канцелярии, а также канцелярий генеральных директоров отделений Организации Объединенных Наций в Женеве и Вене.
47. Генерального секретаря все чаще просят о том, чтобы он оказывал свои добрые услуги в самых различных ситуациях с целью урегулирования споров, руководил растущим числом операций по поддержанию мира, учрежденных Советом Безопасности, и предпринимал усилия по осуществлению превентивной дипломатии и миротворчества в интересах мира.
48. Испрашиваемые ассигнования составляют 37 775 400 долл. США по текущим ценам, что свидетельствует об увеличении на 556 900 долл. США. Оно связано главным образом с путевыми расходами и суточными членов Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам и ростом объема работы Комитета и соответственно необходимостью проведения большего числа заседаний; долей регулярного бюджета в расходах на внешнюю ревизию; долей Организации Объединенных Наций в расходах центрального секретариата Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций; путевыми расходами и суточными членов Комитета по программе и координации; временным персоналом для Генеральной Ассамблеи. Предлагается сократить расходы на типографские работы по контрактам, что объясняется расширением издательского потенциала внутри Организации.

Раздел 2

Политические вопросы

49. На Департамент по политическим вопросам возложены три основные функции: оказание поддержки Генеральному секретарю в выполнении им своих глобальных обязанностей по превентивной дипломатии и миротворчеству согласно соответствующим положениям Устава и мандатам, предоставленным ему Генеральной Ассамблеей и Советом Безопасности; обеспечение

секретариатского обслуживания Генеральной Ассамблеи, Совета Безопасности, Совета по Опеке и ряда связанных с ними межправительственных органов; и осуществление программы разоружения. Потенциал в области превентивной дипломатии будет в еще большей степени укреплен путем перераспределения ресурсов, высвобожденных в рамках Департамента. Будет также расширена деятельность по оказанию поддержки комитетам по санкциям.

50. Испрашиваемые ресурсы составляют 56 313 800 долл. США, что свидетельствует о сокращении на 5 845 900 долл. США. Оно обусловлено исключением из сметы остатка ресурсов, утвержденных для деятельности, связанной с борьбой против апартеида; предложениями Генерального секретаря об упразднении ЮНАРДОЛ в его нынешней форме; и аннулированием ассигнований, предусмотренных для деятельности Совета по Опеке, после вынесения Советом Безопасности в своей резолюции 956 (1994) постановления о том, что соглашение об опеке прекратило свое действие в отношении последней подопечной территории, а именно Тихоокеанских островов (Палау).

Раздел 3

Операции по поддержанию мира и специальные миссии

51. Этот раздел касается Департамента операций по поддержанию мира, который отвечает за управление и руководство операциями по поддержанию мира; оказание всеобъемлющей административной поддержки всем полевым миссиям; и укрепление потенциала Организации Объединенных Наций и повышение ее эффективности в осуществлении операций по поддержанию мира и других полевых миссий; ОНВУП и ГВНООНИП; Специального координатора Организации Объединенных Наций на оккупированных территориях; и других миссий, осуществляемых по просьбе Совета Безопасности и/или Генеральной Ассамблеи и правительств или по инициативе Генерального секретаря в порядке оказания своих добрых услуг.
52. Хотя фактические потребности в 1996-1997 годах и не поддаются точному прогнозированию, предполагается, что число и масштабы операций по поддержанию мира и миссий ad hoc вряд ли будут существенно отличаться от числа и масштабов таких операций и миссий в нынешнем двухгодичном периоде. Для выполнения своих обязанностей по планированию и упорядоченному и своевременному обеспечению начала операций по поддержанию мира Организация Объединенных Наций должна располагать постоянным потенциалом, с тем чтобы обеспечить выполнение основных функций, связанных с решением ключевых вопросов политики, функционированием организационных подразделений, стратегическим планированием и потенциалом для начального этапа операций. Как указано в докладе Генерального секретаря о вспомогательном счете для операций по поддержанию мира (A/49/717 и Согг.1), эти ключевые должности должны финансироваться за счет регулярного бюджета.
53. Испрашиваемые ассигнования составляют 80 097 200 долл. США, что свидетельствует о сокращении на 52 124 700 долл. США. Предлагаемое увеличение связано с переводом одной должности Д-1 в Департамент по политическим вопросам и перераспределением в регулярный бюджет 19 должностей (одной должности Д-2, восьми С-5, двух С-1, одной должности категории общего обслуживания (высший разряд) и семи должностей категории общего обслуживания (прочие разряды), финансируемых в настоящее время по вспомогательному счету для операций по поддержанию мира, и обеспечением полного двухгодичного финансирования Специального координатора на оккупированных территориях. Сокращение связано с предлагаемой рационализацией ОНВУП и соответствующим упразднением 44 должностей, ГВНООНИП и миссиями ad hoc, которые завершены в нынешнем двухгодичном периоде либо которые, как предполагается, не будут осуществляться по его истечении.

Раздел 4

Вопросы космического пространства

54. Управление по вопросам космического пространства обслуживает Комитет по использованию космического пространства в мирных целях и его Юридический и Научно-технический

подкомитеты, а также их вспомогательные органы; осуществляет деятельность в рамках Программы Организации Объединенных Наций по применению космической техники; и выполняет функции центра по координации космической деятельности, осуществляемой специализированными учреждениями системы Организации Объединенных Наций и другими международными организациями. В двухгодичном периоде 1996-1997 годов особый упор будет сделан на содействие использованию космической технологии для охраны Земли и космической среды и реализацию программ устойчивого развития, предусмотренных в Повестке дня на XXI век, и на проведение основной работы по подготовке и организации региональных семинаров с целью разъяснения целей третьей Конференции Организации Объединенных Наций по исследованию и использованию космического пространства в мирных целях.

55. Испрашиваемые ассигнования составляют 4 050 800 долл. США, что свидетельствует о сокращении на 94 300 долл. США, связанном с отсроченным воздействием изменений в штатном расписании, утвержденных на 1994-1995 годы, перераспределением ресурсов на покрытие прочих расходов по персоналу, а также передачей оборудования из Департамента по политическим вопросам.

Раздел 5 Международный Суд

56. Международный Суд, местопребыванием которого является Гаага, - один из шести главных органов Организации Объединенных Наций и ее главный судебный орган. В его функции - согласно его Статуту, который представляет собой неотъемлемую часть Устава Организации Объединенных Наций, - входит принятие судебных решений по спорным делам, переданным ему государствами, и вынесение консультативных заключений по запросу учреждений, уполномоченных делать такие запросы самим Уставом или согласно Уставу.
57. Испрашиваемые ассигнования составляют 20 501 400 долл. США, что свидетельствует об увеличении на 1 185 400 долл. США. Они связаны с предлагаемым расширением помещений, предоставленных Суду Фондом Карнеги, дополнительными потребностями во временном персонале для обслуживания заседаний и оборудовании для автоматизации делопроизводства в связи с увеличением количества рассматриваемых Судом дел в последние годы. Смета, касающаяся членов Суда, носит предварительный характер в отношении общих расходов по судьям, их окладов и надбавок для них, поскольку в ходе пятидесятой сессии Генеральной Ассамблеи планируется провести всеобъемлющее обследование условий их службы и вознаграждения. Кроме того, ожидается, что предлагаемые ресурсы по мере необходимости будут дополняться за счет обязательств, взятых согласно положениям резолюции о непредвиденных и чрезвычайных расходах, которая должна быть принята на пятидесятой сессии Генеральной Ассамблеи.

Раздел 6 Деятельность в области права

58. Управление по правовым вопросам отвечает за предоставление юридических консультативных и оперативных услуг органам Организации Объединенных Наций, учреждениям и подразделениям Секретариата, а также удовлетворение потребностей государств-членов в решении юридических, политических, экономических, научных, технических и экологических вопросов, касающихся морского права и моря. Программа работы Управления по правовым вопросам определяется Генеральной Ассамблеей при содействии ЮНСИТРАЛ и Комиссии международного права.
59. После вступления в силу Конвенции по морскому праву - что произойдет в нынешнем двухгодичном периоде - прекратит свое существование Подготовительная комиссия для Международного органа по морскому дну и Международного трибунала по морскому праву. Будет упразднено бюро Отдела по вопросам океана и морскому праву в Кингстоне и аннулированы соответствующие ассигнования. В новом двухгодичном периоде будут выполняться

дополнительные задачи, связанные с подготовительной работой и созданием Комиссии по границам континентального шельфа, которая, как предполагается, начнет свою деятельность в 1996 году.

60. Объем предлагаемых ассигнований составляет 29 370 000 долл. США, что свидетельствует о сокращении на 2 062 500 долл. США. Оно является чистым результатом упразднения бюро в Кингстоне, корректировок с учетом структуры расходов в прошлом и предлагаемого создания одной дополнительной должности С-3 в Отделе по общеправовым вопросам.

Раздел 7А

Департамент по координации политики и устойчивому развитию

61. Департамент по координации политики и устойчивому развитию по-прежнему будет уделять основное внимание пропаганде комплексного подхода к экономическим, социальным, экологическим и гендерным аспектам развития, включая разработку перспективных планов, предусматривающих устойчивое, справедливое и основанное на участии развитие. Он разработает и будет пропагандировать согласованный подход к решению ключевых вопросов политики в таких областях, как устойчивое и социальное развитие, включая борьбу с нищетой, голодом и недоеданием, улучшение положения женщин и интеграцию всех социальных групп в процесс развития. В двухгодичном периоде Департамент будет оказывать поддержку межправительственным процессам, в рамках которых будет проводиться обзор осуществления программ действий Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию, Глобальной конференции 1994 года по устойчивому развитию малых островных развивающихся государств, Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития и четвертой Всемирной конференции по положению женщин, а также программ деятельности, касающихся Африки и наименее развитых стран, с общей целью обеспечить согласованную и комплексную реализацию последующих мероприятий.
62. Благодаря перераспределению ресурсов в рамках Департамента и созданию дополнительных должностей (одной должности С-5, одной — С-4 и одной — С-3), что компенсируется предлагаемым упразднением четырех должностей категории специалистов и семи должностей категории общего обслуживания, причем всех из них, за исключением одной, — в связи с ликвидацией временного секретариата для Рамочной конвенции об изменении климата, удалось реорганизовать деятельность и перегруппировать соответствующие ресурсы Департамента, а также укрепить приоритетные направления его деятельности, в частности в таких областях, как устойчивое и социальное развитие. Предлагаемые ассигнования составляют 40 822 600 долл. США, что свидетельствует о сокращении на 7 266 900 долл. США, обусловленном прежде всего исчерпанием разовых ассигнований на проведение специальных конференций в 1994-1995 годах и на временный секретариат.

Раздел 7В

Африка: критическое экономическое положение, подъем и развитие

63. Деятельность, вытекающая из программы 45 «Африка: критическое, экономическое положение, подъем и развитие» среднесрочного плана на период 1992-1997 годов, включена в отдельный раздел по просьбе Генеральной Ассамблеи, содержащейся в разделе V ее резолюции 49/219 от 23 декабря 1994 года. Она подпадает под один из пяти общих приоритетов среднесрочного плана и будет ориентирована на выполнение Новой программы по обеспечению развития в Африке в 90-е годы. На Генерального секретаря возложены обязанности по принятию последующих мер, контролю и оценке осуществления Новой программы. Новый аспект функций Организации Объединенных Наций в области координации усилий международного сообщества по содействию развитию в Африке был включен в Общесистемный план действий по обеспечению экономического подъема и развития в Африке. Деятельность по данному разделу предусматривает также реализацию Программы действий Организации Объединенных Наций для наименее развитых стран и полную мобилизацию и координацию — в тесном сотрудничестве с

ЮНКТАД — усилий всех органов, организаций и учреждений системы Организации Объединенных Наций в целях выполнения этой Программы и осуществления последующих мероприятий.

64. Деятельность будет осуществляться Департаментом по координации политики и устойчивому развитию, ЭКА, Департаментом общественной информации в их соответствующих областях. Департамент по координации политики и устойчивому развитию, через Канцелярию Специального представителя для Африки и наименее развитых стран, будет обеспечивать общую координацию и руководство. ЭКА будет направлять работу групп и отвечать за координацию и сотрудничество в реализации Программы на региональном уровне. Департамент общественной информации будет осуществлять специальную программу, предусматривающую распространение информации об экономических проблемах в Африке.
65. В двухгодичном периоде 1996-1997 годов деятельность в рамках данной программы будет направлена на оказание помощи Генеральному секретарю в выполнении возложенных на него обязанностей по осуществлению Новой программы; организации мероприятий, предусмотренных программой 45; координации осуществления Общесистемного плана действий; и содействию проведению Генеральной Ассамблеей своего среднесрочного обзора и оценки осуществления Новой программы в 1996 году. Кроме того, она призвана способствовать реализации взаимосвязанных программ Организации Объединенных Наций «Африка: критическое экономическое положение, подъем и развитие», а также мобилизации финансовых ресурсов для этого континента и выявлению новых проблем экономического и социального развития в Африке.
66. Испрашиваемые ассигнования составляют 3 787 600 долл. США, что свидетельствует об увеличении на 320 500 долл. США. Оно связано с созданием двух новых должностей С-3 для укрепления программы.

Раздел 8

Департамент по экономической и социальной информации и анализу политики

67. Департамент по экономической и социальной информации и анализу политики оказывает помощь правительствам в определении приоритетных задач развития на международном, национальном и местном уровнях и содействует выработке политики и мер по их выполнению. Он сотрудничает в этой области с межправительственными и неправительственными организациями, а также с организациями частного сектора. Он стремится укрепить потенциал Организации Объединенных Наций как центра для анализа положения в экономическом и социальном секторах, способствуя тем самым достижению целей в этих приоритетных областях.
68. В 1996-1997 годах повышенного внимания будут требовать такие проблемы, как соотношение роли рынка и государства в экономическом и социальном развитии; дальнейшая экономическая и социальная перестройка в Центральной и Восточной Европе и в бывшем Советском Союзе; экономические и социальные последствия введения международных санкций; новые аспекты глобальных демографических изменений, включая характер, масштабы и последствия международной миграции, как это определено на Международной конференции 1994 года по народонаселению и развитию; новые подходы к социальному развитию и социальной интеграции; и новые требования к количественной экономической и социальной информации и новые средства обеспечения такой информацией. Новая область деятельности, названная «Государственная экономика: глобальные подходы к микроэкономическим проблемам и политике», предназначена для удовлетворения различных просьб, связанных с определением путей повышения эффективности и обеспечения роста с помощью рыночных механизмов. Департамент пытается удовлетворять эти просьбы путем анализа роли, потенциала и недостатков рыночных решений проблем финансирования, распределения и регулирования в их политическом аспекте.

69. Для решения новых задач деятельность Департамента была рационализирована и были усилены ее приоритетные направления на основе перераспределения ресурсов в рамках Департамента. Предлагается еще больше укрепить деятельность, связанную с анализом микроэкономической политики, учредив новый отдел и создав четыре должности для специалистов в области микроэкономики и одну должность для специалиста по демографии. Предлагается упразднить четыре должности путем рационализации программ работы. Будут исчерпаны ассигнования по такой статье, как подготовка и проведение Международной конференции по народонаселению и развитию. Испрашиваемые ассигнования на 1996-1997 годы составляют 45 881 800 долл. США, что свидетельствует о сокращении на 344 100 долл. США.

Раздел 9

Департамент по поддержке развития и управленческому обеспечению

70. Департамент по поддержке развития и управленческому обеспечению действует, в случае необходимости, в качестве учреждения-исполнителя программ и проектов, касающихся соответственно создания институциональной основы и развития людских ресурсов, и осуществляет основную деятельность и оказывает поддержку межправительственным и экспертным органам в этих областях.
71. В двухгодичном периоде 1996-1997 годов Департамент будет уделять особое внимание оказанию технической поддержки на страновом уровне. Кроме того, он будет оказывать поддержку проведению возобновленной сессии Генеральной Ассамблеи по государственному управлению и развитию. В Вене будет создана небольшая группа по оказанию поддержки реконструкции и развитию в Восточной Европе и странах с переходной экономикой. Предлагаемые ассигнования составляют 24 539 200 долл. США, что свидетельствует о сокращении на 1 422 200 долл. США. Это связано прежде всего с переводом 17 должностей из Женевы в Вену и Нью-Йорк, упразднением 3 должностей и предлагаемым созданием 1 должности С-3 в Вене.

Раздел 10А

Конференция Организации Объединенных Наций по торговле и развитию

72. Основное внимание в работе ЮНКТАД уделяется взаимосвязям между торговлей, финансированием, инвестициями, технологиями и услугами. Новые направления деятельности включают оказание помощи развивающимся странам в реформировании торговой политики, решении торговых и экологических проблем, повышении эффективности торговли и ускорении технологического развития.
73. Важным фактором, повлиявшим на предложения ЮНКТАД по бюджету по программам на двухгодичный период 1996-1997 годов, в частности на ее подпрограммы в области торговли, стали новые мандаты, данные ЮНКТАД в 1994 году Советом по торговле и развитию, особенно в связи с завершением Уругвайского раунда многосторонних торговых переговоров и созданием Всемирной торговой организации 1 января 1995 года. В соответствии с этими мандатами особое внимание в рамках проводимого ЮНКТАД анализа политики должно уделяться новым и только зарождающимся вопросам в области международной торговли, а также формированию консенсуса по вопросам торгово-экономической политики до того, как они станут предметом переговоров во Всемирной торговой организации. Приоритет в деятельности ЮНКТАД будет отдаваться оказанию помощи развивающимся странам, особенно наименее развитым из них, и странам, находящимся на переходном этапе, в максимальном использовании открывающихся возможностей и решении проблем, связанных с осуществлением соглашений Уругвайского раунда, с упором на создание страховочных механизмов, которые позволили бы этим странам справиться с временными трудностями перестройки, а также укреплению организационного и человеческого потенциала и управления информационной деятельностью в развивающихся странах, с тем чтобы они могли активно участвовать в работе Всемирной торговой организации.
74. Сметные потребности на 1996-1997 годы составляют 110 593 700 долл. США. Сокращение потребностей на 2 986 100 долл. США связано главным образом с предлагаемым сокращением

семи должностей категории общего обслуживания, в которых отпала необходимость благодаря технологическим нововведениям в области вспомогательного обслуживания программ и управления базами данных. Предлагается также преобразовать временную должность Д-2, связанную с программой по транснациональным корпорациям, в штатную.

Раздел 10В

Центр по международной торговле ЮНКТАД/ГАТТ

75. Центр по международной торговле управляется совместно ЮНКТАД и ГАТТ, а его программа работы определяется межправительственной Совместной консультативной группой в составе государств — членов ЮНКТАД и ГАТТ. Главной задачей Центра является содействие развитию торговли и экспорта развивающихся стран, а также совершенствованию их импортных операций и регулирования импорта в целях увеличения валютных поступлений. Работа Центра направлена в основном на подготовку страновых проектов и, там где это возможно и целесообразно, связана с региональными и межрегиональными проектами. Важной составляющей деятельности Центра является его программа в области научных исследований и разработок, направленная на укрепление экспортного потенциала развивающихся стран, включая поиск путей расширения и диверсификации торговли этих стран.
76. В двухгодичном периоде 1996-1997 годов общая программа Центра будет ориентирована главным образом на осуществление мероприятий, связанных с выполнением соответствующих соглашений в рамках Уругвайского раунда многосторонних торговых переговоров, а также на оказание помощи развивающимся странам и странам, находящимся на переходном этапе, в их усилиях по проведению экономических реформ и структурной перестройке. Особое внимание будет уделяться созданию потенциала и профессиональной подготовке в области развития внешней торговли как в государственном, так и в частном секторе.
77. Бюджет Центра формируется за счет средств, предоставляемых на паритетной основе Организацией Объединенных Наций и ГАТТ. Доля Организации Объединенных Наций в финансировании Центра составляет 20 942 300 долл. США.
78. О любых изменениях в вопросах финансирования Центра в связи с созданием Всемирной торговой организации будет сообщено отдельно.

Раздел 11

Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде

79. Мандат ЮНЕП вытекает из резолюции 2997 (XXVII) Генеральной Ассамблеи от 15 декабря 1972 года, в которой Ассамблея постановила учредить небольшой секретариат, который являлся бы центром по проведению мероприятий в области окружающей среды и координации такой деятельности в рамках системы Организации Объединенных Наций.
80. В двухгодичном периоде 1996-1997 годов основными направлениями деятельности ЮНЕП по-прежнему будут оценка состояния окружающей среды, природоохранная деятельность, а также институциональное строительство и создание потенциала. В рамках оценки состояния окружающей среды основными видами деятельности являются сбор, оценка, обзор и предоставление данных, а также обмен ими. Результаты оценки используются для целей природопользования и направляются правительствам, с тем чтобы они могли принимать на их основе решения по вопросам политики. Природоохранная деятельность направлена на подготовку методологий и осуществление мероприятий по решению и предупреждению экологических проблем. Деятельность по институциональному строительству и укреплению потенциала ориентирована на осуществление вспомогательных мер, призванных дополнить ранее упомянутую деятельность и обеспечить ее успех. В частности, в рамках права окружающей среды разрабатываются принципы и механизмы природоохранной деятельности, а экологическое просвещение и профессиональная подготовка, а также информационная деятельность и консультативные услуги, призванные содействовать созданию кадрового потенциала и развитию

организационной инфраструктуры в области окружающей среды, вносят важный вклад в оценку состояния окружающей среды и природоохранную деятельность.

81. Объем средств, испрашиваемых по данному разделу, составляет 8 903 500 долл. США. Сокращение ассигнований на 784 900 долл. США связано с сокращением потребностей в средствах на обслуживание заседаний Совета управляющих и Научного комитета Организации Объединенных Наций по действию атомной радиации и предлагаемым сокращением одной должности С-5.

Раздел 12

Центр Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (Хабитат)

82. ЦНП ООН организует и координирует деятельность в области населенных пунктов в рамках системы Организации Объединенных Наций. Он отвечает также за осуществление Глобальной стратегии в области жилья до 2000 года и выполняет функции специального секретариата Конференции Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (Хабитат II), которая должна состояться в Стамбуле, Турция, 3-14 июня 1996 года.
83. Программа работы Центра на двухгодичный период 1996-1997 годов отражает, в частности, две темы, которым будет посвящена Хабитат II: адекватное жилье для всех и устойчивое развитие населенных пунктов в урбанизируемом мире.
84. Предлагаемые ассигнования составляют 13 131 900 долл. США. Сокращение потребностей на 426 200 долл. США связано с тем, что ассигнования на подготовку Конференции охватывают лишь часть 1996 года, в то время как соответствующие ассигнования в бюджетном периоде 1994-1995 годов охватывали весь этот период.

Раздел 13

Борьба с преступностью

85. Работа Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию строится вокруг приоритетных тем, определенных Экономическим и Социальным Советом в его резолюции 1992/22. К числу этих тем относятся национальная и транснациональная преступность, организованная преступность, экономическая преступность, включая «отмывание» денег, и роль уголовного права в охране окружающей среды; предупреждение преступности в городах, преступность среди несовершеннолетних и преступность с применением насилия; эффективность, справедливость и совершенствование организации и отправления уголовного правосудия и связанных с ним систем с уделением должного внимания укреплению национального потенциала развивающихся стран в области регулярного сбора, сопоставления, анализа и использования данных для разработки и проведения соответствующей политики.
86. Указанные темы будут определять направления программной деятельности в рассматриваемой области и в двухгодичном периоде 1996-1997 годов. При этом особое внимание будет уделяться оказанию помощи государствам-членам в осуществлении Неапольской политической декларации и Глобального плана действий против организованной транснациональной преступности, принятых в 1994 году Всемирной конференцией на уровне министров по организованной транснациональной преступности, а также проведению в жизнь выводов и рекомендаций девятого Конгресса Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями, состоявшегося в 1995 году.
87. Учитывая важное значение, придаваемое государствами-членами программе в области борьбы с преступностью, и расширение круга задач Секретариата в данной области, предусматривается укрепление Сектора по предупреждению преступности и уголовному правосудию в Вене, включая повышение ранга руководителя Сектора до директорского уровня (Д-2) и создание двух новых должностей С-3, с тем чтобы Сектор мог лучше справляться с увеличившейся нагрузкой в связи с расширением деятельности в области организованной транснациональной преступности и выполнять функции центрального банка данных системы Организации Объединенных Наций в

области борьбы с преступностью, предупреждения преступности и уголовного правосудия. Общие потребности программы на 1996-1997 годы составляют 4 448 100 долл. США. Сокращение потребностей на 391 600 долл. США является результатом исключения из сметы расходов статьи на проведение девятого Конгресса, который состоялся в 1995 году, и увеличения расходов в связи с упомянутыми выше кадровыми изменениями.

Раздел 14

Международный контроль над наркотическими средствами

88. На Международную программу Организации Объединенных Наций по контролю над наркотическими средствами возложены руководство всей деятельностью по контролю над наркотическими средствами в рамках системы Организации Объединенных Наций и ее координация.
89. Нормативные функции Программы связаны с осуществлением ею секретариатского и основного обслуживания Международного комитета по контролю над наркотиками и Комиссии по наркотическим средствам.
90. Стратегические направления деятельности Программы в 1996-1997 годах остаются теми же, что и в предыдущем двухгодичном периоде, когда приоритетное внимание уделялось международному сотрудничеству на глобальном, региональном и субрегиональном уровнях с учетом транснационального характера проблемы наркотиков. В рамках оказания помощи правительствам Программа будет продолжать выполнять информационно-консультативные функции в таких областях, как контроль за прекурсорами, разработка стандартов в области химического анализа и контроля качества, борьба с «отмыванием» денег, законодательное обеспечение контроля над наркотическими средствами, альтернативное развитие и некоторые аспекты предупреждения злоупотребления наркотиками. В ее рамках предполагается создать также систему регулярной обработки и распространения среди государств-членов результатов проводимых исследований и новых методологий. Решению задач в области распространения данных будет способствовать совершенствование систем электронной обработки данных.
91. Предлагаемые ассигнования составляют 14 844 000 долл. США. Увеличение потребностей на 150 100 долл. США обусловлено предлагаемым созданием двух новых должностей категории специалистов (С-3) в связи с увеличением объема работы по наблюдению за осуществлением Конвенции о психотропных веществах 1971 года. Внебюджетное финансирование оперативной деятельности Программы осуществляется за счет средств соответствующего фонда.

Раздел 15

Экономическая комиссия для Африки

92. Основными задачами Комиссии являются организация и содействие согласованной деятельности по экономическому и социальному развитию Африки. Уже много лет одна из основных функций Комиссии состоит в оказании помощи государствам-членам в наращивании их национального потенциала в области социально-экономического развития. В двухгодичном периоде 1994-1995 годов усилия Комиссии были направлены на содействие государствам-членам в укреплении их критически важного потенциала в области управления реформами, к которым они приступили в целях обеспечения устойчивого роста и развития.
93. Программа работы ЭКА на 1996-1997 годы призвана содействовать консолидации различных реформ за счет подготовки политических рекомендаций, оказания технической помощи и проведения аналитических исследований. В этой связи особое внимание будет уделяться дальнейшему развитию регионального сотрудничества и интеграции, обеспечению экологической устойчивости, социальному развитию и развитию человеческого потенциала, ускорению инфраструктурного развития и промышленной перестройке, повышению роли женщин, эффективному управлению природными ресурсами в целях развития, укреплению национальных статистических и информационных систем, укреплению возможностей в области

совершенствования сельскохозяйственной политики и учету демографических факторов при планировании развития.

94. Объем средств, испрашиваемых по данному разделу, составляет 72 044 500 долл. США при росте потребностей на 386 900 долл. США. Предлагается создать одну должность С-3 для укрепления деятельности, касающейся малых островных развивающихся государств. Для обслуживания новых конференционных помещений предлагается также создать две должности С-3 (для инженера-электрика и инженера-механика) и три должности местного разряда (для технических специалистов по лифтам, аудиовизуальному оборудованию и кондиционерам). В связи с завершением строительства конференционных помещений предлагается сократить четыре временные должности (одну должность С-5, одну должность С-3 и две должности местного разряда) в Группе по строительству. По разделу 15 показаны также средства, выделяемые Управлению связи с региональными комиссиями в Нью-Йорке, потребности которого остались на прежнем уровне.

Раздел 16

Экономическая и социальная комиссия для Азии и Тихого океана

95. Программа работы ЭСКАТО, ранее имевшая секторальную ориентацию, была пересмотрена с учетом нового тематического подхода. В 1994-1995 годах ЭСКАТО приступила к реорганизации своего секретариата в целях обеспечения условий для скорейшего внедрения этого подхода. В связи с этим на двухгодичный период 1996-1997 годов запланировано перераспределение ряда должностей между подпрограммами, призванное обеспечить укрепление тематической ориентации программы работы. Основными направлениями деятельности будут поощрение и укрепление существующих и создание новых механизмов регионального сотрудничества, а также развитие национального потенциала и оказание технической помощи в контексте нынешних и будущих социально-экономических и политических императивов в азиатско-тихоокеанском регионе.
96. В целях дальнейшего укрепления потенциала Комиссии в основных областях предлагается создать одну должность С-5 (сельскохозяйственное развитие и развитие сельских районов) и одну должность С-4 (деятельность по выполнению решений и рекомендаций в отношении малых островных развивающихся государств) и преобразовать одну временную должность, связанную с Десятилетием транспорта и связи в Азии и районе Тихого океана, в штатную.
97. Предлагаемые ассигнования составляют 61 565 400 долл. США и отражают увеличение потребностей на 287 000 долл. США, что связано с упомянутыми выше кадровыми изменениями и корректировкой оперативных расходов.

Раздел 17

Европейская экономическая комиссия

98. В связи с политическими и экономическими изменениями, происходящими в странах Центральной и Восточной Европы, главными целями ЕЭК в двухгодичном периоде 1996-1997 годов являются интеграция всех стран региона в европейскую и мировую экономику и консолидация реформ. Изменения, происшедшие в регионе, привели к тому, что за короткое время число членов ЕЭК увеличилось с 34 до 55. Не менее половины членского состава Комиссии — это страны с экономикой переходного периода, что ставит перед Комиссией новые задачи и проблемы. Увеличение членского состава оказывает влияние на всю деятельность ЕЭК и будет в полной мере ощущаться в течение рассматриваемого двухгодичного периода.
99. Наиболее заметно такое влияние в области экономического анализа, в которой ЕЭК занимается поощрением политических дискуссий по вопросам, касающимся темпов и масштабов реформ и процесса социально-экономических преобразований. В области интеграции краеугольным камнем работы ЕЭК является согласование норм и стандартов, создание новых инфраструктур, подготовка рекомендаций и разработка международно-правовых документов обязательного

характера. Увеличение членского состава повлечет за собой существенное расширение деятельности и в области содействия торговле, защиты окружающей среды и транспорта, особенно в рамках помощи учреждениям и контрольным механизмам в применении общерегиональных норм и соглашений.

100. Общий объем испрашиваемых ресурсов составляет 47 719 400 долл. США. Увеличение потребностей на 340 100 долл. США связано главным образом с предлагаемым созданием одной должности С-5 и одной должности С-3 в целях укрепления деятельности соответственно в области экономического анализа и в области статистики.

Раздел 18

Экономическая комиссия для Латинской Америки и Карибского бассейна

101. Основным направлением деятельности ЭКЛАК является интеграция экономики стран региона в мировую экономику и использование возможностей, связанных с возникновением региональных и субрегиональных экономических систем.
102. В двухгодичном периоде 1996-1997 годов первоочередное внимание в рамках программы работы ЭКЛАК будет уделяться стимулированию развития сельских районов; анализу экономической политики; реорганизации государственного управления и анализу влияния такой реорганизации на стратегическое распределение государственных ресурсов; оказанию помощи правительствам стран региона в получении и закреплении сравнительных преимуществ; анализу экономических отношений стран региона с ведущими странами основных торговых блоков, включая анализ вариантов торговой политики с учетом тенденций в развитии экспортного сектора региона; анализу политики в области комплексного использования водных ресурсов, а также анализу изменений в энергетической политике и последствий законодательных мер в области окружающей среды для инвестиций в горнодобывающую промышленность; оказанию помощи государствам-членам в достижении целей Повестки дня на XXI век; повышению самостоятельности стран региона в области демографических исследований и анализа; оказанию поддержки этим странам в осуществлении рекомендаций конференций Организации Объединенных Наций; расширению статистического учета и применению комплексных методов оценки уровня бедности; а также оценке и анализу интеграционных планов и социально-экономической политики стран региона в целях выработки рекомендаций в отношении мер по содействию их унификации.
103. Объем испрашиваемых средств составляет 77 330 500 долл. США. Сокращение потребностей на 1 648 900 долл. США является главным образом результатом сокращения на 2 018 200 долл. США предполагаемых расходов на аренду помещений (в связи с пересмотром условий договора на аренду и уменьшением площади служебных помещений в Мехико) и увеличения расходов в связи с предлагаемым созданием должности С-4 для осуществления деятельности по выполнению решений и рекомендаций Глобальной конференции по устойчивому развитию малых островных развивающихся государств, а также в связи с созданием нового вспомогательного органа по вопросам жилья и развития городов и изменениями в периодичности и продолжительности заседаний ряда межправительственных органов.

Раздел 19

Экономическая и социальная комиссия для Западной Азии

104. Быстрые политические, экономические и социальные перемены в регионе ЭСКЗА потребовали переоценки подходов к развитию, лежавших в основе экономической и социальной политики в прошлые годы. Помимо эндогенных факторов, лежащих в основе экономических и социальных преобразований, долгосрочные последствия для экономики государств — членов ЭСКЗА будет иметь также идущий процесс глобализации. Нельзя не учитывать и новых проблем, возникающих в связи с начавшимся мирным процессом, причем не только в политической области, но и в области экономики, социального развития и технологии.

105. С учетом этих изменений ЭСКЗА переориентировала свои программы, с тем чтобы иметь возможность удовлетворять зарождающиеся краткосрочные и долгосрочные потребности государств региона. В 1994 году Комиссия провела обзор своей программы работы. Результатом этого стала серьезная реорганизация ее деятельности в целях ее упорядочения, придания ей более целенаправленного характера и обеспечения большего взаимодействия с государствами-членами. Это потребовало перехода от секторального принципа программирования (15 подпрограмм) к тематическому принципу (5 тематических подпрограмм). Деятельность в рамках этих подпрограмм будет осуществляться согласованным образом благодаря созданию многодисциплинарных целевых групп. Новая структура программы была официально утверждена Комиссией.
106. В двухгодичном периоде 1996-1997 годов основными направлениями деятельности ЭСКЗА будут активизация статистической и информационной работы в регионе и укрепление потенциала государств-членов в этих областях; повышение информированности и расширение знаний в области окружающей среды с учетом региональных приоритетов и условий и с упором на использование природных ресурсов, качество жизни и внедрение экологически безопасных технологий; регионализация концепций и показателей развития человеческого потенциала и поощрение их практического применения в регионе; наблюдение за социально-экономическими изменениями в регионе, в частности в контексте мирного процесса и глобальных изменений, и их оценка; развитие общинных организационных структур; повышение информированности и расширение знаний по вопросам, касающимся последствий различных разрабатываемых и осуществляемых экономических мер.
107. Экономический и Социальный Совет постановил, что постоянная штаб-квартира Комиссии должна быть переведена в Бейрут, и просил Генерального секретаря принять необходимые меры по переводу Комиссии. На данном этапе консультации с правительством Ливана еще продолжаются.
108. Потребности в ресурсах по данному разделу составляют 35 758 400 долл. США. Увеличение потребностей на 545 300 долл. США связано с предлагаемой реклассификацией одной должности и двухгодичными ассигнованиями на цели кадровых изменений, утвержденных в двухгодичном периоде 1994-1995 годов, но лишь частично обеспеченных финансированием.

Раздел 20

Регулярная программа технического сотрудничества

109. Регулярная программа технического сотрудничества Организации Объединенных Наций дополняет усилия по оказанию помощи развивающимся странам в рамках других программ. Процедуры программирования и бюджетирования, касающиеся регулярной программы, были утверждены Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 2514 (XXIV) от 21 ноября 1969 года.
110. Данная программа охватывает деятельность в области прав человека, развития и политики в области развития, энергетики, окружающей среды, населенных пунктов, продовольствия и сельского хозяйства, промышленного развития, международной торговли и финансирования, природных ресурсов, народонаселения, государственного управления и финансов, науки и техники, социального развития (включая предупреждение преступности и уголовное правосудие), статистики, транспорта, связи, туризма, смягчения последствий стихийных бедствий и оказания чрезвычайной гуманитарной помощи. Программа подразделяется на а) секторальную консультативную деятельность, осуществляемую в соответствующих секторах Департаментом по поддержке развития и управленческому обслуживанию, Департаментом по экономической и социальной информации и анализу политики, Департаментом по гуманитарным вопросам, ЮНКТАД, Центром Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (Хабитат), Центром по правам человека и Сектором по предупреждению преступности и уголовному правосудию, и б) региональную и субрегиональную консультативную деятельность, осуществляемую секретариатами ЕЭК, ЭКА, ЭКЛАК, ЭСКЗА и ЭСКАТО.

111. Тремя основными видами деятельности по техническому сотрудничеству являются краткосрочная консультативная помощь, проекты на местах и подготовка кадров.
112. Потребности в ресурсах по данному разделу составляют 44 814 700 долл. США.

Раздел 21 Права человека

113. Программа Организации Объединенных Наций в области прав человека направлена на поощрение и защиту прав человека, в том числе обеспечение применения международных стандартов на основе использования различных механизмов наблюдения, сбора фактов и рассмотрения жалоб, оказание помощи в создании и укреплении инфраструктуры в области прав человека в рамках технического сотрудничества и поощрение прав человека путем развития образования и общественной информации. Органам по координации деятельности Организации в области прав человека и основным организационным подразделениям Секретариата, отвечающим за осуществление программы в области прав человека, является Центр по правам человека, руководимый Верховным комиссаром Организации Объединенных Наций по правам человека. Программа работы Центра основана на программе 35 «Поощрение и защита прав человека» Среднесрочного плана на период 1992-1997 годов.
114. За прошедший двухгодичный период масштабы деятельности Организации Объединенных Наций в области прав человека существенно расширились. С принятием Всемирной конференцией по правам человека Венской декларации и программы действий и созданием должности Верховного комиссара по правам человека Организация Объединенных Наций встала перед необходимостью поиска эффективных путей предотвращения нарушений прав человека, принятия мер в целях прекращения широкомасштабных нарушений таких прав и интеграции правозащитных аспектов в экономическую и социальную деятельность. Стремясь обеспечить условия для того, чтобы Организация могла эффективно и оперативно реагировать на новые проблемы и потребности и выполнять свои обязанности в области прав человека, круг которых существенно расширился, Генеральная Ассамблея на своей сорок девятой сессии утвердила дополнительные ассигнования для Верховного комиссара на цели осуществления Венской декларации и Программы действий, сохранения присутствия Организации Объединенных Наций в области прав человека в Камбодже и принятия мер в связи с нарушениями прав человека на территории Руанды.
115. Важным прецедентом стало учреждение полевых операций по наблюдению в рамках системы специальных процедур, в частности операций, утвержденных Генеральной Ассамблеей и Комиссией по правам человека в связи с ситуацией в бывшей Югославии, Ираке и Руанде.
116. Потребности в ресурсах по данному разделу составляют 46 742 100 долл. США. Увеличение потребностей на 3 033 900 долл. США связано в основном с полным двухгодичным финансированием новых должностей, созданных и частично финансировавшихся в двухгодичном периоде 1994-1995 годов. Предложения на 1996-1997 годы включают создание новой должности С-5 в целях укрепления административного потенциала Центра и улучшения вспомогательного обслуживания программы; создание новой должности С-3 в Канцелярии Верховного комиссара; реклассификацию одной должности Д-2 в должность Д-1 в связи с изменением организационной структуры и в целях обеспечения того, чтобы все пять отделений Центра возглавлялись руководителями в должности Д-1; реклассификацию одной должности категории общего обслуживания (прочие разряды) в должность высшего разряда; выделение дополнительных ассигнований на покрытие путевых расходов специальных докладчиков и специальных представителей; и выделение средств на приобретение оборудования.

Раздел 22 Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев

117. В соответствии со статьей 20 устава УВКБ из бюджета Организации Объединенных Наций финансируются лишь административные расходы, связанные с функционированием Управления,

а все другие расходы, связанные с деятельностью Верховного комиссара, финансируются за счет добровольных взносов.

118. Предложения на двухгодичный период 1996-1997 годов отражают сохранение нынешнего порядка финансирования, в рамках которого из регулярного бюджета финансируются 244 должности. В этой связи испрашиваемые ассигнования составляют 48 572 700 долл. США.

Раздел 23

Ближневосточное агентство Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ

119. По решению Генеральной Ассамблеи все расходы, связанные с выплатой вознаграждения персоналу, работающему в БАПОР, которые в противном случае покрывались бы за счет добровольных взносов, подлежат финансированию, в течение всего срока мандата Агентства, из регулярного бюджета. Хотя нынешний мандат БАПОР истекает в июне 1996 года, ожидается, что в двухгодичном периоде 1996-1997 годов осуществление программы продолжится.
120. Испрашиваемые ассигнования составляют 21 350 300 долл. США и предназначены для покрытия расходов, связанных с сохранением 82 должностей категории специалистов и выше и 10 должностей категории общего обслуживания, финансируемых из регулярного бюджета.

Раздел 24

Департамент по гуманитарным вопросам

121. Широкая ориентация программы работы Департамента по гуманитарным вопросам вытекает из резолюции 46/182 Генеральной Ассамблеи от 19 декабря 1991 года, в которой Ассамблея приняла расширенный мандат в области координации деятельности по оказанию гуманитарной помощи. В руководящих принципах, изложенных в приложении к резолюции, говорится, в частности, что Организация Объединенных Наций призвана играть главную и уникальную роль в обеспечении руководства усилиями международного сообщества по поддержке пострадавших стран и координации этих усилий. Соответственно задачами Департамента являются обеспечение лучшей подготовки к чрезвычайным ситуациям природного и антропогенного характера и принятие быстрых и согласованных мер в связи с ними; содействие проведению предупредительных мероприятий и обеспечению готовности; и обеспечение плавного перехода от оказания чрезвычайной помощи к восстановлению и долгосрочному развитию.
122. В двухгодичном периоде 1996-1997 годов деятельность Департамента будет направлена на повышение эффективности и роли чрезвычайных операций, проводимых международным сообществом, на основе обеспечения единого руководства и формализации совместных договоренностей Департамента с его гуманитарными партнерами. Исходя из результатов оценок и с учетом накопленного опыта Департамент будет уделять первоочередное внимание укреплению потенциала в области раннего предупреждения, совершенствованию превентивных механизмов, обеспечению готовности к оперативному принятию мер реагирования, а также улучшению координации гуманитарной помощи на критическом начальном этапе чрезвычайных ситуаций. Будут приняты меры по укреплению потенциала в области предупреждения стихийных бедствий и обеспечения готовности к ним, в том числе меры по разработке и осуществлению программ по уменьшению опасности стихийных бедствий, рекомендованных Всемирной конференцией по уменьшению опасности стихийных бедствий, состоявшейся в Йокогаме. Департамент будет продолжать следить за тем, чтобы чрезвычайная помощь способствовала восстановлению и долгосрочному развитию, облегчая осуществление согласованной политики и стратегий и мобилизуя поддержку доноров, в том числе в деле постконфликтного восстановления, включая разминирование и социальную реинтеграцию перемещенных лиц. Он по-прежнему будет решительно выступать за соблюдение гуманитарных норм, делая упор на человеческом аспекте кризисных ситуаций и одновременно содействуя общим миротворческим усилиям Организации Объединенных Наций.

123. Потребности по данному разделу составляют 19 384 600 долл. США. Увеличение потребностей на 349 900 долл. США связано с предлагаемым созданием трех должностей: одной должности С-3 и одной должности С-5 в нью-йоркском отделении и одной должности С-5 в женевском отделении в целях укрепления потенциала Департамента в области координации программ гуманитарной помощи в рамках комплексных чрезвычайных операций.

Раздел 25

Общественная информация

124. В соответствии с резолюцией 13 (I) Генеральной Ассамблеи от 13 февраля 1946 года Департамент общественной информации призван содействовать расширению осведомленности народов мира о работе и целях Организации Объединенных Наций при помощи средств массовой информации, неправительственных организаций, научных учреждений и через другие каналы общественной информации.
125. В связи с увеличением масштабов и расширением круга проблем, стоящих перед Организацией Объединенных Наций, Департамент общественной информации сосредоточивает свою деятельность на отдельных ключевых вопросах глобального характера, представляющих интерес для всех государств-членов, укрепляя связи с различными средствами массовой информации и другими распространителями информации в мире в целях максимально широкого охвата общественности и совершенствуя механизмы достижения программных целей. В преддверии двухгодичного периода 1996-1997 годов Департамент разрабатывает и намерен реализовать на практике всеобъемлющие согласованные информационные стратегии и программы, призванные обеспечить широкую поддержку целей Организации Объединенных Наций, а также создает механизмы обратной связи для оценки полезности своих информационных материалов и услуг для тех, кому они предназначены. Ввиду ограничений на массовое производство и распространение по обычным каналам информационных материалов и учитывая быстрое развитие новых технологий, первоочередное внимание будет по-прежнему уделяться распространению информации через электронные средства.
126. Пытаясь обеспечить удовлетворение растущих информационных потребностей при меньших затратах, Департамент общественной информации принимает меры по более эффективному использованию своего персонала, расширению применения современных технологий и укреплению своей профессиональной репутации в условиях высокой конкуренции на рынке информации. Принимается ряд мер по реорганизации Департамента, направленных на консолидацию и рационализацию его деятельности в Центральных учреждениях и на местах за счет использования созданной им сети информационных центров и служб. В этой связи предлагаемый бюджет по программам предусматривает дальнейшую рационализацию организационной структуры шести отделов и отделений.
127. Ассигнования, испрашиваемые по данному разделу, составляют 127 371 200 долл. США. Сокращение потребностей на 4 071 400 долл. США обусловлено упразднением 14 должностей в связи с прекращением деятельности в области апартеида и одной должности, приданной секретариату по организации празднования 50-летия Организации Объединенных Наций, и сокращением расходов по ряду статей в предыдущем двухгодичном периоде.

Раздел 26

Вопросы администрации и управления

128. Данный раздел охватывает деятельность Департамента по вопросам администрации и управления в Центральных учреждениях и центральных административных подразделениях в Женеве, Вене и Найроби. Проведенная в 1994 году реорганизация Департамента имела своей стратегической целью создание подразделения с четко определенной политикой, оперативными функциями и подотчетностью, имеющего комплексный характер и рациональную структуру, а также минимальную численность руководящего персонала, определяемую масштабами и сложностью его деятельности. Значительное влияние на деятельность Департамента в 1996-1997 годах окажут

внедрение Комплексной системы управленческой информации (ИМИС), осуществление стратегии в области управления людскими ресурсами и реформа системы правосудия. Внедрение ИМИС позволит не только обеспечить руководящих сотрудников своевременными и точными данными, но и сократить число должностей в Управлении по планированию программ, бюджету и счетам.

129. В области управления людскими ресурсами испрашиваются четыре новые должности, необходимые для осуществления соответствующей стратегии; одновременно благодаря повышению эффективности предлагается сократить три должности. Предусмотрено также укрепление программы профессиональной подготовки, начатой в 1994-1995 годах. В области вспомогательного обслуживания предполагается передать выполнение ряда функций, связанных с управлением зданиями и хранением архивных материалов, внешним подрядчикам. Это позволит сократить 28 должностей, обеспечив при этом необходимую гибкость руководства. В области конференционного обслуживания произведенные ранее инвестиции в автоматизацию служебной деятельности позволят сократить число должностей, связанных с обработкой текстов. Одновременно в целях улучшения качества перевода предлагается создать шесть новых переводческих должностей. Кроме того, предлагается передать в регулярный бюджет семь должностей сотрудников, выполняющих основные функции в Отделе финансирования операций по поддержанию мира, которые в настоящее время финансируются из средств Вспомогательного счета для операций по поддержанию мира.
130. Предложения по реформе системы правосудия, которые будет рассматривать Генеральная Ассамблея, потребуют создания четырех должностей и выделения средств на цели оперативной деятельности по отправлению правосудия. Это позволит добиться существенного прогресса в рассмотрении и разрешении дел, который выразится не только в ускорении вынесения решений, но и в существенном сокращении времени, затрачиваемого в Секретариате на вопросы, связанные с апелляциями.
131. В Женеве значительная рационализация функций Административного отдела позволит сократить 15 должностей. Благодаря автоматизации и рационализации служебной деятельности, а также с учетом прошлого опыта сокращения предусмотрены и в области конференционного обслуживания.
132. В Вене новые объединенные службы конференционного обслуживания, взявшие на себя функции, выполнявшиеся ранее ЮНИДО, позволят обеспечить более эффективное конференционное обслуживание организаций со штаб-квартирами в Венском международном центре. Предлагаемое увеличение расходов будет более чем компенсировано за счет средств, которые поступят в порядке возмещения от ЮНИДО. Одновременно за счет создания еще одной административной должности категории специалистов предлагается укрепить потенциал административной службы Отделения Организации Объединенных Наций в Вене. В Найроби создание общей административной службы даст возможность объединить функции, которые в настоящее время выполняются ЮНЕП и Центром Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (Хабитат), действующими независимо друг от друга. Это позволит получить экономию средств за счет увеличения масштабов деятельности, что облегчит нагрузку не только на регулярный бюджет, но и фонды для ЮНЕП и Хабитат. Что касается регулярного бюджета, то создание такой общей службы позволит сократить 11 должностей.
133. Общие потребности в ресурсах по данному разделу составляют 897 346 800 долл. США. Сокращение потребностей на 5 681 900 долл. США обусловлено различными указанными выше причинами.

Раздел 27

Совместно финансируемая административная деятельность

134. Данный раздел охватывает ассигнования на цели полного финансирования расходов, связанных с деятельностью Комиссии по международной гражданской службе и Объединенной инспекционной группы, а также доли Организации Объединенных Наций в расходах

финансируемых на межучрежденческой основе секретариатов вспомогательных органов Административного комитета по координации (АКК), а именно Консультативного комитета по административным вопросам (ККАВ), Комитета по координации информационных систем (ККИС) и Консультативного комитета по программе и оперативным вопросам (ККПОВ). Данный раздел включает также смету расходов на использование Организацией Объединенных Наций услуг Международного вычислительного центра (МВЦ) в Женеве.

135. За исключением МВЦ, стоимость услуг которого зависит от масштабов их использования, расходы на другую совместно финансируемую деятельность распределяются на основе формул, согласованных участвующими организациями. Средства для Комиссии по международной гражданской службе и Объединенной инспекционной группы испрашиваются на валовой основе, а поступления указываются в разделе 2 сметы поступлений. Для других подразделений ассигнования испрашиваются лишь в размере доли Организации Объединенных Наций в расходах этих подразделений.
136. Ассигнования, испрашиваемые на двухгодичный период 1996-1997 годов, составляют 26 037 600 долл. США (что отражает сокращение потребностей на 1 183 600 долл. США). Они распределяются следующим образом: Комиссия по международной гражданской службе — 10 395 000 долл. США; Объединенная инспекционная группа — 8 457 900 долл. США; доля Организации Объединенных Наций в расходах ККИС — 430 000 долл. США; ККАВ — 487 200 долл. США и ККПОВ — 161 800 долл. США (последний был создан в 1993 году путем слияния двух подкомитетов Консультативного комитета по основным вопросам, один из которых занимался вопросами программ и связанными с ними вопросами политики, а другой — оперативной деятельностью). Стоимость услуг МВЦ для Организации Объединенных Наций оценивается в 6 105 700 долл. США.
137. Сокращение потребностей обусловлено рядом причин, в том числе решениями АКК о ликвидации бывшего Консультативного комитета по координации информационных систем и создании на его месте нынешнего Комитета по координации информационных систем, передаче МВЦ многих оперативных функций (таких, как ведение баз данных, создание и техническое обслуживание электронной инфраструктуры, включая закупку соответствующего аппаратного обеспечения) и снижении ранга руководителей его вспомогательных органов с Д-1 до Д-2; рационализацией сроков проведения заседаний рабочих групп (с целью их совмещения с заседаниями Комиссии); ликвидацией одной должности категории общего обслуживания; и экономией, полученной за счет технических нововведений. Согласно формуле, согласованной на период 1994-1995 годов, смета на 1996-1997 годы отражает уменьшение (в среднем на 7,5 процента) доли регулярного бюджета в финансировании указанной деятельности, включая деятельность ККПОВ, для которого теперь также предлагается доленое финансирование из регулярного бюджета.

Раздел 28 Специальные расходы

138. Средства по разделу 28 выделяются на цели покрытия специальных потребностей, связанных с медицинским страхованием после завершения службы; компенсационными выплатами; общим страхованием; банковской комиссией; и межучрежденческими мерами в области безопасности. С 1996 года в данный раздел будут включаться также ассигнования на цели выплаты пенсий бывшим генеральным секретарям, ранее предусматривавшиеся по разделу 1 «Общее формирование политики, руководство и координация».
139. Общие потребности в ресурсах составляют 35 339 100 долл. США. Увеличение потребностей на 2 544 000 долл. США связано в значительной степени с предполагаемым увеличением в двухгодичном периоде 1996-1997 годов числа участников программы медицинского страхования после завершения службы.

Раздел 29**Управление служб внутреннего надзора**

140. Управление служб внутреннего надзора было создано в сентябре 1994 года в соответствии с резолюцией 48/218 В Генеральной Ассамблеи от 29 июля 1994 года. Оно призвано оказывать помощь Генеральному секретарю в выполнении его обязанностей в области внутреннего надзора путем осуществления возложенных на него контрольных, ревизионных и инспекционных функций, а также функций по оценке и проведению расследований. В связи с созданием Управления было произведено значительное перераспределение должностей между подразделениями, вошедшими в его состав, с тем чтобы оно могло эффективно выполнять свой пересмотренный и расширенный мандат.
141. Целями данной программы являются обеспечение выполнения резолюций Генеральной Ассамблеи и соблюдения положений, правил и политики Организации Объединенных Наций; наблюдение за осуществлением программ и оценка достигнутых результатов; предотвращение нерационального использования ресурсов, злоупотреблений и должностных преступлений; расследование случаев принятия некомпетентных управленческих решений и дисциплинарных нарушений; и подготовка, по результатам указанных ревизий, инспекций и расследований, рекомендаций в отношении политики и мер по стимулированию экономии средств и повышению эффективности.
142. Первоначально Управление располагало лишь ресурсами, выделенными подразделениям, функции которых оно объединило. В декабре 1994 года Генеральная Ассамблея на своей сорок девятой сессии утвердила создание восьми дополнительных должностей. Ассигнования, испрашиваемые на 1996-1997 годы, составляют 14 859 400 долл. США. Увеличение потребностей на 2 831 700 долл. США связано с предлагаемым созданием 14 новых должностей (1 должности Д-1, 4 должности С-5, 4 должности С-4, 2 должности С-3, 1 должности категории общего обслуживания - высший разряд и 2 должности категории общего обслуживания - прочие разряды), что отчасти компенсируется передачей в Управление людских ресурсов 1 должности С-5 и 2 должностей категории общего обслуживания (высший разряд) вместе с соответствующими функциями. Увеличиваются также расходы на консультантов (на 129 000 долл. США), поездки (на 200 000 долл. США) и оборудование (на 180 000 долл. США).

Раздел 30**Новая техника**

143. Данный раздел охватывает два основных проекта (создание Комплексной системы управленческой информации и внедрение системы хранения и извлечение информации на оптических дисках), находящихся в ведении Управления конференционного и вспомогательного обслуживания Департамента по вопросам администрации и управления. Создание Комплексной системы управленческой информации, призванной содействовать электронному объединению подразделений, выполняющих административные функции, должно быть завершено в течение двухгодичного периода 1996-1997 годов. Система хранения и извлечения документов Организации Объединенных Наций на оптических дисках обеспечивает электронное хранение и распространение всех документов Организации Объединенных Наций. В нее уже введены документы, опубликованные в Нью-Йорке и Женеве после 1992 года; в ближайшее время планируется ввести документы, опубликованные в других местах службы. Введение в систему документов, опубликованных до 1992 года, потребует значительных дополнительных затрат и в настоящее время не планируется.
144. В 1996-1997 годах использование системы оптических дисков предполагается распространить на печатание документов (по требованию), что должно привести к сокращению числа печатаемых/храняемых экземпляров документов. Планируется также выпуск на ее основе компактных дисков для компьютеров с записанными на них документами.

145. Ассигнования, испрашиваемые по данному разделу на 1996-1997 годы, составляют 20 738 000 долл. США и отражают сокращение потребностей на 4 660 300 долл. США.

Раздел 31

Строительство, перестройка, переоборудование и капитальный ремонт помещений

146. Данный раздел включает ассигнования на перестройку, переоборудование и капитальный ремонт помещений, занимаемых Организацией. С учетом предполагаемого завершения строительства конференционных помещений в Аддис-Абебе на 1996-1997 годы не предусматриваются ассигнования на строительство. В рамках деятельности по перестройке и переоборудованию помещений предлагается начать рассчитанную на 12 лет программу плановой приоритетной модернизации помещений. Предусматриваются также ассигнования на приобретение наземной станции слежения за спутниками в Найроби, ЭКЛАК и ЭСКЗА в связи с предлагаемым созданием глобальной спутниковой системы электросвязи. Запланированы расходы на ремонт штаб-квартиры Органа Организации Объединенных Наций по наблюдению за выполнением условий перемирия в Доме правительства в Иерусалиме. Кроме того, предусмотрено осуществление ряда проектов в рамках программ капитального ремонта.
147. Общий объем испрашиваемых средств составляет 42 534 500 долл. США. Сокращение потребностей на 15 912 600 долл. США связано главным образом с предполагаемым завершением строительства конференционных помещений в Аддис-Абебе.

Раздел 32

Налогообложение персонала

148. Ассигнования по данному разделу предназначены на покрытие разницы между валовым и чистым вознаграждением сотрудников в соответствии с бюджетными процедурами Организации, согласно которым ассигнования на выплату сотрудникам облагаемого налогом вознаграждения предусматриваются с учетом увеличения расходов. В целях обеспечения сопоставимости расходы на персонал в рамках различных разделов сметы расходов показываются за вычетом налогов, а разница между валовыми и чистыми расходами показывается по отдельному разделу. Общие ассигнования на 1996-1997 годы составляют 353 865 200 долл. США. Сокращение потребностей на 3 932 900 долл. США связано с различными кадровыми изменениями, предлагаемыми в бюджете.

Раздел 33

Международный орган по морскому дну

149. Как предусмотрено в резолюции 48/263 Генеральной Ассамблеи от 28 июля 1994 года, до конца года, следующего за годом вступления в силу Соглашения об осуществлении Части XI Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву, административные расходы Международного органа по морскому дну покрываются за счет бюджета Организацией Объединенных Наций.
150. На двухгодичный период 1994-1995 годов Генеральная Ассамблея выделила на покрытие расходов Органа 776 000 долл. США. В бюджете на новый двухгодичный период предлагается сохранить указанный уровень ассигнований. Генеральный секретарь направит Генеральной Ассамблее бюджет Органа, как только он будет получен от его Генеральной Ассамблеи.

Таблица 1

Общий бюджет
 (В тыс. долл. США)

	1994-1995 гт.	1996-1997 гт.	Увеличение (сокращение)	
			Сумма	В процентах
а) Регулярный бюджет:				
Расходы	2 608 274,4	2 687 067,8 ^{а/}	78 793,4	3,0
Поступления	432 080,5	461 421,4	29 340,9	6,8
Чистые расходы, регулярный бюджет	2 176 193,9	2 225 646,4	49 452,5	2,3
б) Внебюджетные ресурсы:				
Вспомогательная деятельность	404 954,0	409 597,9	4 643,9	1,1
Основная деятельность	287 738,0	244 439,5	(43 298,5)	(15,0)
Оперативная деятельность	3 808 345,7	3 763 998,7	(44 347,0)	(1,2)
Итого, внебюджетные ресурсы	4 501 037,7	4 418 036,1	(83 001,6)	(1,8)
Всего, чистый бюджет	6 677 231,6	6 643 682,5	(33 549,1)	(0,5)

а/ С учетом суммы сокращения на 98 120 700 долл. США и суммы пересчета в размере 176 914 100 долл. США.

Таблица 2

Должности в разбивке по источникам финансирования

	1994-1995 гт.	1996-1997 гт.	Увеличение (сокращение) в 1996-1997 гт. по сравнению с 1994-1995 гт.	
			Должности	В процентах
а) Регулярный бюджет:				
Разделы сметы расходов	10 115	10 006	(109)	(1,1)
Раздел сметы поступлений	160	138	(22)	(13,8)
Итого	10 275	10 144	(131)	(1,3)
б) Внебюджетные ресурсы:				
Вспомогательная деятельность	1 284	1 216	(68)	(5,3)
Основная деятельность	662	608	(54)	(8,2)
Оперативная деятельность	4 941	5 939	998	20,2
Итого	6 887	7 763	876	12,7
Всего	17 162	17 907	745	4,3

Таблица 3

**Сводная ведомость предлагаемого бюджета по программам на
двухгодичный период 1996-1997 годов**
(В тыс. долл. США)

Общий фонд Организации Объединенных Наций — регулярный бюджет

	Расходы за 1992-1993 гг.	Ассигно- вания на 1994-1995 гг.	Рост объема ресурсов		Итого до пересчета	Сумма пересчета	Смета на 1996-1997 гг.
			Сумма	В процентах			
Часть I.							
Общее формирование политики, руководство и координация							
	35 015,4	37 218,5	556,9	1,4	37 775,4	2 110,2	39 885,6
1. Общее формирование политики, руководство и координация	35 015,4	37 218,5	556,9	1,4	37 775,4	2 110,2	39 885,6
Часть II.							
Политические вопросы							
	166 391,4	198 338,1	(57 876,3)	(29,1)	140 461,8	13 740,4	154 202,2
2. Политические вопросы	53 693,0	62 159,7	(5 845,9)	(9,4)	56 313,8	3 016,7	59 330,5
3. Операции по поддержанию мира и специальные миссии	109 268,7	132 221,9	(52 124,7)	(39,4)	80 097,2	10 296,9	90 394,1
A. Департамент операций по поддержанию мира	10 786,7	12 229,3	3 138,7	25,6	15 368,0	904,6	16 272,6
B. Операции по поддержанию мира и специальные миссии	63 280,9	71 029,1	(6 299,9)	(8,8)	64 729,2	9 392,3	74 121,5
C. Миссии ad hoc	35 201,1	48 963,5	(48 963,5)	(100,0)	—	—	—
4. Вопросы космического пространства	3 429,7	3 956,5	94,3	2,3	4 050,8	426,8	4 477,6
Часть III.							
Международное правосудие и право							
	47 889,2	50 748,5	(877,1)	(1,7)	49 871,4	2 810,9	52 682,3
5. Международный Суд	19 573,7	19 316,0	1 185,4	6,1	20 501,4	1 073,6	21 575,0
6. Деятельность в области права	28 315,5	31 432,5	(2 062,5)	(6,5)	29 370,0	1 737,3	31 107,3
Часть IV.							
Международное сотрудничество в целях развития							
	268 681,7	301 046,1	(13 151,4)	(4,3)	287 894,7	17 889,2	305 783,9
7A. Департамент по координации политики и устойчивому развитию	42 420,6	48 089,5	(7 266,9)	(15,1)	40 822,6	2 209,5	43 032,1
7B. Африка: критическое экономическое положение, подъем и развитие	1 972,7	3 467,1	320,5	9,2	3 787,6	232,8	4 020,4
8. Департамент по экономической и социальной информации и анализу политики	46 106,1	46 225,9	(344,1)	(0,7)	45 881,8	2 482,5	48 364,3
9. Департамент по поддержке развития и управленческому обеспечению	26 424,9	25 961,4	(1 422,2)	(5,4)	24 539,2	1 293,5	25 832,7
10A. Конференция Организации Объединенных Наций по торговле и развитию	100 153,5	113 579,8	(2 986,1)	(2,6)	110 593,7	6 189,4	116 783,1
10B. Центр по международной торговле ЮНКТАД/ГАТТ	17 465,2	20 942,3	—	—	20 942,3	699,7	21 642,0
11. Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде	9 092,3	9 688,4	(784,9)	(8,1)	8 903,5	1 082,6	9 986,1

Введение

	Расходы за 1992-1993 гг.	Ассигно- вания на 1994-1995 гг.	Рост объема ресурсов		Итого до пересчета	Сумма пересчета	Смета на 1996-1997 гг.
			Сумма	В процентах			
12. Центр Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (Хабитат)	8 771,7	13 558,1	(426,2)	(3,1)	13 131,9	1 668,5	14 800,4
13. Борьба с преступностью	3 366,4	4 839,7	(391,6)	(8,0)	4 448,1	465,3	4 913,4
14. Международный контроль над наркотическими средствами	12 908,3	14 693,9	150,1	1,0	14 844,0	1 565,4	16 409,4
Часть V. Региональное сотрудничество в целях развития	289 193,5	339 322,5	(89,6)	—	339 232,9	37 135,8	376 368,7
15. Экономическая комиссия для Африки	65 930,3	71 657,6	386,9	0,5	72 044,5	7 480,3	79 524,8
16. Экономическая и социальная комиссия для Азии и Тихого океана	51 261,4	61 278,4	287,0	0,4	61 565,4	6 155,2	67 720,6
17. Европейская экономическая комиссия	39 795,5	47 379,3	340,1	0,7	47 719,4	3 073,3	50 792,7
18. Экономическая комиссия для Латинской Америки и Карибского бассейна	65 819,9	78 979,4	(1 648,9)	(2,0)	77 330,5	13 315,3	90 645,8
19. Экономическая и социальная комиссия для Западной Азии	32 482,6	35 213,1	545,3	1,5	35 758,4	2 699,0	38 457,4
20. Регулярная программа технического сотрудничества	33 903,8	44 814,7	—	—	44 814,7	4 412,7	49 227,4
Часть VI. Права человека и гуманитарные вопросы	101 559,4	132 665,9	3 383,8	2,5	136 049,7	9 637,1	145 686,8
21. Права человека	23 983,8	43 708,2	3 033,9	6,9	46 742,1	2 975,6	49 717,7
22. Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев	41 655,1	48 572,7	—	—	48 572,7	3 484,5	52 057,2
23. Ближневосточное агентство Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ	20 978,4	21 350,3	—	—	21 350,3	2 261,4	23 611,7
24. Департамент по гуманитарным вопросам	14 942,1	19 034,7	349,9	1,8	19 384,6	915,6	20 300,2
Часть VII. Общественная информация	122 183,6	131 442,6	(4 071,4)	(3,0)	127 371,2	10 540,5	137 911,7
25. Общественная информация	122 183,6	131 442,6	(4 071,4)	(3,0)	127 371,2	10 540,5	137 911,7
Часть VIII. Общее вспомогательное обслуживание	803 790,1	903 028,7	(5 681,9)	(0,6)	897 346,8	55 336,7	952 683,5
26. Вопросы администрации и управления	803 790,1	903 028,7	(5 681,9)	(0,6)	897 346,8	55 336,7	952 683,5
A. Канцелярия заместителя Генерального секретаря по вопросам администрации и управления	12 265,4	11 630,1	918,0	7,8	12 548,1	623,2	13 171,3
B. Управление по планированию программ, бюджету и счетам	17 345,3	19 656,1	851,4	4,3	20 507,5	1 044,6	21 552,1

Введение

	Расходы за 1992-1993 гт.	Ассигно- вания на 1994-1995 гт.	Рост объема ресурсов		Итого до пересчета	Сумма пересчета	Смета на 1996-1997 гт.
			Сумма	В процентах			
C. Управление людских ресурсов	32 729,6	37 732,0	558,1	1,4	38 290,1	1 899,6	40 189,7
D. Вспомогательное обслуживание, Центральные учреждения	191 922,9	217 829,1	(7 804,9)	(3,5)	210 024,2	10 166,9	220 191,1
E. Конференционное обслуживание	406 644,4	443 184,0	2 077,2	0,4	445 261,2	27 583,8	472 845,0
F. Административное обслуживание, Женева	100 720,0	120 115,0	(2 125,0)	(1,7)	117 990,0	7 005,3	124 995,3
G. Административное обслуживание, Вена	34 215,4	41 810,4	312,8	0,7	42 123,2	4 617,8	46 741,0
H. Административное обслуживание, Найроби	7 947,1	11 072,0	(469,5)	(4,2)	10 602,5	2 395,5	12 998,0
Часть IX. Совместно финансируемая административная деятельность и специальные расходы	50 719,2	60 016,3	1 360,4	2,2	61 376,7	6 970,3	68 347,0
27. Совместно финансируемая административная деятельность	23 133,4	27 221,2	(1 183,6)	(4,3)	26 037,6	1 409,8	27 447,4
28. Специальные расходы	27 585,8	32 795,1	2 544,0	7,7	35 339,1	5 560,5	40 899,6
Часть X. Управление служб внутреннего надзора	8 687,1	12 027,7	2 831,7	23,5	14 859,4	962,4	15 821,8
29. Управление служб внутреннего надзора	8 687,1	12 027,7	2 831,7	23,5	14 859,4	962,4	15 821,8
Часть XI. Капитальные расходы	106 364,5	83 845,4	(20 572,9)	(24,5)	63 272,5	5 042,6	68 315,1
30. Новая техника	8 555,3	25 398,3	(4 660,3)	(18,3)	20 738,0	1 138,5	21 876,5
31. Строительство, перестройка, переоборудование и капитальный ремонт помещений	97 809,2	58 447,1	(15 912,6)	(27,2)	42 534,5	3 904,1	46 438,6
Часть XII. Налогообложение персонала	374 663,4	357 798,1	(3 932,9)	(1,0)	353 865,2	14 738,0	368 603,2
32. Налогообложение персонала	374 663,4	357 798,1	(3 932,9)	(1,0)	353 865,2	14 738,0	368 603,2
Часть XIII. Международный орган по морскому дну	—	776,0	—	—	776,0	—	776,0
33. Международный орган по морскому дну	—	776,0	—	—	776,0	—	776,0
Всего, регулярный бюджет	2 375 138,5	2 608 274,4	(98 120,7)	(3,7)	2 510 153,7	176 914,1	2 687 067,8

Таблица 4

Сводная смета на 1996-1997 годы с разбивкой по статьям расходов
(В тыс. долл. США)

Общий фонд Организации Объединенных Наций — регулярный бюджет

	Ассигнования на 1994-1995 годы	Рост объема ресурсов		Итого до пересчета	Сумма пересчета	Смета на 1996-1997 гг.
		Сумма	В процентах			
Должности	1 507 188,7	(12 854,1)	(0,8)	1 494 334,6	114 705,8	1 609 040,4
Прочие расходы по персоналу	120 157,7	(7 585,5)	(6,3)	112 572,2	8 188,6	120 760,8
Консультанты и эксперты	16 262,5	(1 715,0)	(10,5)	14 547,5	1 110,3	15 657,8
Поездки	54 944,5	(9 649,9)	(17,5)	45 294,6	3 062,1	48 356,7
Услуги по контрактам	67 229,4	(1 312,8)	(1,9)	65 916,6	3 703,9	69 620,5
Общие оперативные расходы	227 352,7	(12 928,1)	(5,6)	214 424,6	15 409,3	229 833,9
Принадлежности и материалы	34 364,7	(4 202,7)	(12,2)	30 162,0	2 224,0	32 386,0
Мебель	2 607,8	(380,4)	(14,5)	2 227,4	172,0	2 399,4
Оборудование	38 946,6	(10 420,3)	(26,7)	28 526,3	2 220,1	30 746,4
Переоборудование помещений	58 776,1	(16 241,6)	(27,6)	42 534,5	3 904,1	46 438,6
Стипендии, субсидии и взносы	7 181,7	(652,1)	(9,0)	6 529,6	129,6	6 659,2
Прочие расходы	473 262,0	(20 178,2)	(4,2)	453 083,8	22 084,3	475 168,1
Всего, регулярный бюджет	2 608 274,4	(98 120,7)	(3,7)	2 510 153,7	176 914,1	2 687 067,8

Таблица 5

Распределение ассигнований на 1994-1995 годы и сметы на 1996-1997 годы по разделам бюджета и организационным подразделениям и по основным статьям расходов
(В тыс. долл. США)

Раздел сметы расходов	Годы	Должности	Прочие расходы по персоналу	Консультанты и эксперты	Поездки	Услуги по контрактам
1. Общее формирование политики, руководство и координация	1994-1995	19 871,8	3 404,6	180,3	5 306,1	4 192,0
	1996-1997	21 096,4	4 019,7	189,0	6 105,2	3 899,0
2. Политические вопросы	1994-1995	49 465,7	1 216,1	1 694,3	3 193,6	1 090,8
	1996-1997	48 165,3	1 514,5	1 465,3	2 863,5	957,6
3. Операции по поддержанию мира и специальные миссии	1994-1995	77 502,2	14 821,6	475,7	12 912,2	323,0
	1996-1997	56 961,8	13 367,3	154,2	4 592,5	49,7
А. Департамент операций по поддержанию мира	1994-1995	10 875,1	432,6	—	281,3	—
	1996-1997	14 271,5	473,3	—	294,9	7,9
В. Операции по поддержанию мира и специальные миссии	1994-1995	42 219,0	10 706,0	56,3	3 829,9	31,0
	1996-1997	42 690,3	12 894,0	154,2	4 297,6	41,8
С. Миссии ad hoc	1994-1995	24 408,1	3 683,0	419,4	8 801,0	292,0
	1996-1997	—	—	—	—	—
4. Вопросы космического пространства	1994-1995	3 375,9	—	34,3	95,0	—
	1996-1997	3 796,5	14,0	37,3	103,0	—
5. Международный Суд	1994-1995	10 786,4	945,5	86,8	113,5	5 161,5
	1996-1997	11 623,7	1 187,9	46,4	121,0	5 282,6
6. Деятельность в области права	1994-1995	23 112,6	1 148,7	528,0	2 533,3	2 390,9
	1996-1997	23 945,9	415,2	707,3	2 570,8	1 910,7
7А. Департамент по координации политики и устойчивому развитию	1994-1995	35 226,3	3 946,7	2 045,6	3 950,6	739,5
	1996-1997	34 999,6	550,0	1 548,6	3 408,4	533,2
7В. Африка: критическое экономическое положение, подъем и развитие	1994-1995	2 260,2	269,6	426,4	200,3	275,3
	1996-1997	2 691,4	320,0	449,6	212,9	309,5
8. Департамент по экономической и социальной информации и анализу политики	1994-1995	41 911,8	774,2	868,7	852,8	692,9
	1996-1997	44 351,9	301,0	853,0	636,9	653,5
9. Департамент по поддержке развития и управленческому обеспечению	1994-1995	23 579,1	305,0	502,8	856,2	22,5
	1996-1997	23 334,9	319,7	472,5	952,5	23,6

Введение

Общие опера- тивные расходы	Принад- лежности и материалы	Мебель	Оборудо- вание	Переобору- дование помещений	Стипендии, субсидии и взносы	Прочие расходы	Итого
1 039,0	199,1	—	470,2	—	—	2 55,4	37 218,5
992,7	210,7	—	394,9	—	—	2 978,0	39 885,6
1 672,3	202,8	—	1 583,6	—	2 040,5	—	62 159,7
1 479,6	205,9	—	1 034,2	—	1 644,6	—	59 330,5
15 078,4	2 390,6	337,9	8 051,3	329,0	—	—	132 221,9
9 021,3	2 155,6	—	4 091,7	—	—	—	90 394,1
412,6	67,1	—	160,6	—	—	—	12 229,3
946,9	88,1	—	190,0	—	—	—	16 272,6
7 674,8	1 539,6	—	4 643,5	329,0	—	—	71 029,1
8 074,4	2 067,5	—	3 901,7	—	—	—	74 121,5
6 991,0	783,9	337,9	3 247,2	—	—	—	48 963,5
—	—	—	—	—	—	—	—
—	5,1	—	—	—	446,2	—	3 956,5
3,3	5,7	—	32,9	—	484,9	—	4 477,6
1 741,9	266,8	—	213,6	—	—	—	19 316,0
2 437,3	305,5	—	570,6	—	—	—	21 575,0
782,4	85,8	—	509,2	—	341,6	—	31 432,5
274,7	47,0	229,3	648,2	—	358,2	—	31 107,3
1 084,4	171,8	—	268,1	—	656,5	—	48 089,5
876,4	112,0	—	347,4	—	656,5	—	43 032,1
15,2	20,1	—	—	—	—	—	3 467,1
16,0	21,0	—	—	—	—	—	4 020,4
809,0	83,1	—	233,4	—	—	—	46 225,9
923,7	65,3	—	579,0	—	—	—	48 364,3
531,6	32,7	—	131,5	—	—	—	25 961,4
557,3	34,2	—	138,0	—	—	—	25 832,7

Раздел сметы расходов	Годы	Должности	Прочие расходы по персоналу	Консультанты и эксперты	Поездки	Услуги по контрактам
10A. Конференция Организация Объединенных Наций по торговле и развитию						
	1994-1995	99 687,1	1 089,2	3 021,1	2 773,4	849,6
	1996-1997	103 916,2	1 104,9	3 091,7	2 415,2	787,4
10B. Центр по международной торговле ЮНКТАД/ГАТТ						
	1994-1995	—	—	—	—	—
	1996-1997	—	—	—	—	—
11. Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде						
	1994-1995	7 143,7	1 705,8	298,9	350,6	29,5
	1996-1997	7 712,6	1 383,8	284,2	314,0	41,1
12. Центр Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (Хабитат)						
	1994-1995	10 875,6	1 891,6	348,4	198,3	64,8
	1996-1997	12 329,8	1 573,3	387,4	225,0	86,2
13. Борьба с преступностью						
	1994-1995	3 603,2	505,2	224,9	361,8	34,8
	1996-1997	4 214,3	202,3	128,0	281,0	37,9
14. Международный контроль над наркотическими средствами						
	1994-1995	11 836,6	239,1	813,0	1 130,6	421,7
	1996-1997	13 352,3	239,2	721,5	1 279,6	450,9
15. Экономическая комиссия для Африки						
	1994-1995	53 744,9	2 982,0	1 090,9	2 557,7	1 588,7
	1996-1997	59 218,4	3 229,7	1 150,1	2 764,0	1 766,5
16. Экономическая и социальная комиссия для Азии и Тихого океана						
	1994-1995	51 668,6	914,2	625,6	1 149,7	556,3
	1996-1997	56 848,3	1 003,7	564,0	1 231,0	643,1
17. Европейская экономическая комиссия						
	1994-1995	45 204,8	158,2	389,1	613,3	345,7
	1996-1997	48 426,1	155,8	369,3	661,4	212,8
18. Экономическая комиссия для Латинской Америки и Карибского бассейна						
	1994-1995	62 470,0	1 297,8	746,7	1 376,4	865,1
	1996-1997	73 260,8	1 567,1	812,6	1 709,7	1 068,7
19. Экономическая и социальная комиссия для Западной Азии						
	1994-1995	28 846,8	175,9	756,1	522,9	452,9
	1996-1997	31 713,9	197,0	763,5	511,9	477,3
20. Регулярная программа технического сотрудничества						
	1994-1995	—	—	—	—	—
	1996-1997	—	—	—	—	—
21. Права человека						
	1994-1995	28 754,9	4 814,1	181,0	7 529,9	560,9
	1996-1997	35 632,3	3 100,3	150,8	8 961,3	623,9
22. Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев						
	1994-1995	47 752,9	819,8	—	—	—
	1996-1997	51 195,3	861,9	—	—	—

Вводение

Общие опера- тивные расходы	Принад- лежности и материалы	Мебель	Оборудо- вание	Переобору- дование помещений	Стипендии, субсидии и взносы	Прочие расходы	Итого
3 237,7	1 435,5	—	1 486,2	—	—	—	113 579,8
3 306,3	1 561,6	—	599,8	—	—	—	116 783,1
—	—	—	—	—	—	20 942,3	20 942,3
—	—	—	—	—	—	21 642,0	21 642,0
103,1	56,8	—	—	—	—	—	9 688,4
191,2	56,6	—	2,6	—	—	—	9 986,1
130,8	28,4	—	20,2	—	—	—	13 558,1
164,2	29,5	—	5,0	—	—	—	14 800,4
11,1	—	—	98,7	—	—	—	4 839,7
—	—	—	49,9	—	—	—	4 913,4
24,0	179,2	—	49,7	—	—	—	14 693,9
66,2	194,8	—	104,9	—	—	—	16 409,4
5 097,4	2 297,1	—	1 151,7	—	1 147,2	—	71 657,6
6 255,5	2 473,3	—	1 520,1	—	1 147,2	—	79 524,8
4 402,8	719,5	—	1 241,7	—	—	—	61 278,4
4 966,0	811,3	—	1 653,2	—	—	—	67 720,6
209,9	90,4	—	367,9	—	—	—	47 379,3
378,5	95,0	—	493,8	—	—	—	50 792,7
9 875,9	1 204,5	—	1 143,0	—	—	—	78 979,4
9 480,9	1 389,5	—	1 356,5	—	—	—	90 645,8
3 119,5	548,2	—	790,8	—	—	—	35 213,1
3 362,1	586,3	—	845,4	—	—	—	38 457,4
—	—	—	—	—	—	44 814,7	44 814,7
—	—	—	—	—	—	49 227,4	49 227,4
1 516,0	95,5	—	235,3	—	20,6	—	43 708,2
899,6	96,9	—	187,4	—	65,2	—	49 717,7
—	—	—	—	—	—	—	48 572,7
—	—	—	—	—	—	—	52 057,2

Раздел сметы расходов	Годы	Должности	Прочие расходы по персоналу	Консультанты и эксперты	Поездки	Услуги по контрактам
23. Ближневосточное агентство Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ	1994-1995	21 328,9	21,4	—	—	—
	1996-1997	23 589,3	22,4	—	—	—
24. Департамент по гуманитарным вопросам	1994-1995	14 086,8	553,0	352,1	1 138,8	453,5
	1996-1997	15 181,5	606,8	291,6	1 240,5	494,1
25. Общественная информация	1994-1995	96 727,2	2 468,9	—	1 745,6	13 663,3
	1996-1997	102 828,1	1 862,9	—	1 417,8	14 295,7
26. Вопросы администрации и управления	1994-1995	579 929,5	72 869,0	239,6	1 429,5	27 365,4
	1996-1997	630 788,1	77 672,2	512,7	1 547,6	31 710,3
A. Канцелярия заместителя Генерального секретаря по вопросам администрации и управления	1994-1995	10 972,8	170,8	—	74,4	17,5
	1996-1997	12 254,8	372,7	—	273,3	18,2
B. Управление по планированию программ, бюджету и счетам	1994-1995	17 768,5	516,4	40,1	134,0	373,8
	1996-1997	19 573,5	429,1	36,6	77,3	685,6
C. Управление людских ресурсов	1994-1995	24 417,1	927,5	92,5	657,6	9 784,4
	1996-1997	26 104,4	988,7	96,7	634,8	11 167,5
D. Вспомогательное обслуживание, Центральные учреждения	1994-1995	75 835,7	7 585,2	—	278,8	10 070,7
	1996-1997	76 399,3	7 886,8	271,8	286,6	9 837,7
E. Конференционное обслуживание	1994-1995	342 795,6	57 942,4	88,4	170,6	4 009,4
	1996-1997	381 573,3	61 476,8	83,7	157,5	6 186,6
F. Административное обслуживание, Женева	1994-1995	80 045,5	3 916,8	—	58,1	2 992,0
	1996-1997	82 373,1	4 336,3	—	55,3	3 676,4
G. Административное обслуживание, Вена	1994-1995	20 402,1	1 242,4	—	28,8	12,5
	1996-1997	24 628,8	1 444,4	—	28,2	13,7
H. Административное обслуживание, Найроби	1994-1995	7 692,2	567,5	18,6	27,2	105,1
	1996-1997	7 880,9	737,4	23,9	34,6	124,6
27. Совместно финансируемая административная деятельность	1994-1995	14 390,7	319,5	254,4	1 598,3	594,1
	1996-1997	15 170,3	279,0	296,6	1 645,2	581,8
28. Специальные расходы	1994-1995	30 964,1	—	5,7	96,5	7,3
	1996-1997	38 548,5	—	—	—	—

Введение

Общие опера- тивные расходы	Принад- лежности и материалы	Мебель	Оборудо- вание	Переобору- дование помещений	Стипендии, субсидии и взносы	Прочие расходы	Итого
—	—	—	—	—	—	—	21 350,3
—	—	—	—	—	—	—	23 611,7
669,3	83,6	—	458,2	—	1 239,4	—	19 034,7
843,7	113,7	—	328,3	—	1 200,0	—	20 300,2
9 242,1	3 797,8	216,0	3 068,0	—	513,7	—	131 442,6
10 319,6	3 980,7	226,3	2 654,0	—	326,6	—	137 911,7
161 674,0	20 288,0	2 053,9	13 162,5	—	—	24 017,3	903 028,7
166 189,4	17 677,4	1 943,8	12 409,5	—	—	12 232,5	952 683,5
254,5	—	—	140,1	—	—	—	11 630,1
156,3	—	—	96,0	—	—	—	13 171,3
608,8	22,4	—	192,1	—	—	—	19 656,1
451,7	23,6	—	274,7	—	—	—	21 552,1
798,3	283,1	—	771,5	—	—	—	37 732,0
411,7	332,9	—	453,0	—	—	—	40 189,7
114 790,5	4 878,6	1 515,9	2 873,7	—	—	—	217 829,1
117 662,2	3 913,8	1 496,8	2 436,1	—	—	—	220 191,1
5 052,5	11 682,1	—	6 059,9	—	—	15 383,1	443 184,0
4 699,9	10 016,2	—	5 906,7	—	—	2 744,3	472 845,0
27 343,6	2 091,9	—	1 071,0	—	—	2 596,1	120 115,0
28 771,9	1 939,7	—	1 108,1	—	—	2 734,5	124 995,3
10 822,5	982,9	538,0	1 743,1	—	—	6 038,1	41 810,4
10 847,1	1 001,4	264,8	1 758,9	—	—	6 753,7	46 741,0
2 003,3	347,0	—	311,1	—	—	—	11 072,0
3 188,6	449,8	182,2	376,0	—	—	—	12 998,0
1 689,7	60,1	—	140,3	—	—	8 174,1	27 221,2
1 734,0	76,9	—	139,1	—	—	7 524,5	27 447,4
1 700,5	—	—	21,0	—	—	—	32 795,1
1 358,2	—	—	—	—	—	992,9	40 899,6

Раздел сметы расходов	Годы	Должности	Прочие расходы по персоналу	Консультанты и эксперты	Поездки	Услуги по контрактам
29. Управление служб внутреннего надзора						
	1994-1995	11 080,4	64,3	72,1	357,6	89,8
	1996-1997	14 146,9	113,9	210,6	584,8	125,4
30. Новая техника						
	1994-1995	—	436,7	—	—	4 397,6
	1996-1997	—	3 575,3	—	—	2 598,0
31. Строительство, перестройка, переоборудование и капитальный ремонт помещений						
	1994-1995	—	—	—	—	—
	1996-1997	—	—	—	—	—
32. Налогообложение персонала						
	1994-1995	—	—	—	—	—
	1996-1997	—	—	—	—	—
33. Международный орган по морскому дну						
	1994-1995	—	—	—	—	—
	1996-1997	—	—	—	—	—
Всего						
	1994-1995	1 507 188,7	120 157,7	16 262,5	54 944,5	67 229,4
	1996-1997	1 609 040,4	120 760,8	15 657,8	48 356,7	69 620,5
		6,8%	0,5%	(3,7%)	(12,0%)	3,6%

Введение

Общие опера- тивные расходы	Принад- лежности и материалы	Мебель	Оборудо- вание	Переобору- дование помещений	Стипендии, субсидии и взносы	Прочие расходы	Итого
151,5	22,2	—	189,8	—	—	—	12 027,7
156,2	79,6	—	404,4	—	—	—	15 821,8
1 743,2	—	—	3 860,7	—	—	14 960,1	25 398,3
3 580,0	—	—	155,6	—	—	11 967,6	21 876,5
—	—	—	—	58 447,1	—	—	58 447,1
—	—	—	—	46 438,6	—	—	46 438,6
—	—	—	—	—	—	357 798,1	357 798,1
—	—	—	—	—	—	368 603,2	368 603,2
—	—	—	—	—	776,0	—	776,0
—	—	—	—	—	776,0	—	776,0
227 352,7	34 364,7	2 607,8	38 946,6	58 776,1	7 181,7	473 262,0	2 608 274,4
229 833,9	32 386,0	2 399,4	30 746,4	46 438,6	6 659,2	475 168,1	2 687 067,8
1,1%	(5,8%)	(8,0%)	(21,1%)	(21,0%)	(7,3%)	0,4%	3,0%

Таблица 6

**Предлагаемый регулярный бюджет (штатные и временные должности)
в разбивке по частям бюджета по программам**

	1994-1995 гт.			Предложения					1996-1997 гт.			
	Штатные должности	Временные должности	Итого	Новые должности	Преобразуемые в штатные	Реклас-	Упразд-	Должности, ранее финансируемые за счет внебюджетных ресурсов	Штатные должности	Временные должности	Итого	
						сифицируемые и перераспределяемые должности						няемые должности
I. Общее формирование политики, руководство и координация												
Категория специалистов	48	—	48	—	—	—	—	—	48	—	48	
Категория общего обслуживания	72	—	72	—	—	1	—	—	73	—	73	
Итого	120	—	120	—	—	1	—	—	121	—	121	
II. Политические вопросы												
Категория специалистов	218	11	229	—	—	—	(15)	11	216	9	225	
Категория общего обслуживания	519	19	538	—	—	—	(56)	8	481	9	490	
Итого	737	30	767	—	—	—	(71)	19	697	18	715	
III. Международное правосудие и право												
Категория специалистов	101	2	103	1	—	—	—	—	102	2	104	
Категория общего обслуживания	97	5	102	—	—	—	—	—	100	2	102	
Итого	198	7	205	1	—	—	—	—	202	4	206	
IV. Международное сотрудничество в целях развития												
Категория специалистов	711	2	713	13	2	—	(10)	—	718	—	718	
Категория общего обслуживания	616	—	616	—	—	—	(17)	—	599	—	599	
Итого	1 327	2	1 329	13	2	—	(27)	—	1 317	—	1 317	
V. Региональное сотрудничество в целях развития												
Категория специалистов	811	3	814	5	3	2	(2)	—	822	—	822	
Категория общего обслуживания	1 341	2	1 343	3	—	(2)	(2)	—	1 342	—	1 342	
Итого	2 152	5	2 157	8	3	—	(4)	—	2 164	—	2 164	
VI. Права человека и гуманитарные вопросы												
Категория специалистов	297	15	312	5	—	—	—	—	317	—	317	
Категория общего обслуживания	248	6	254	—	—	—	—	—	254	—	254	
Итого	545	21	566	5	—	—	—	—	571	—	571	
VII. Общественная информация												
Категория специалистов	303	—	303	—	—	—	(13)	—	290	—	290	
Категория общего обслуживания	534	—	534	—	—	(1)	(1)	—	532	—	532	
Итого	837	—	837	—	—	(1)	(14)	—	822	—	822	

Введение

	1994-1995 гт.			Предложения					1996-1997 гт.			
	Штатные должности	Временные должности	Итого	Новые должности	Преобразуемые в штатные	Реклассифицируемые и перераспределяемые должности		Упраздняемые должности	Должности, ранее финансируемые за счет внебюджетных ресурсов	Штатные должности	Временные должности	Итого
						—	—					
VIII. Общее вспомогательное обслуживание												
Категория специалистов	1 337	1	1 338	19	—	1	(10)	4	1 351	1	1 352	
Категория общего обслуживания	2 652	7	2 659	1	—	2	(74)	3	2 584	7	2 591	
Итого	3 989	8	3 997	20	—	3	(84)	7	3 935	8	3 943	
IX. Совместно финансируемая административная деятельность и специальные расходы												
Категория специалистов	29	—	29	—	—	—	—	—	29	—	29	
Категория общего обслуживания	36	—	36	—	—	—	(1)	—	35	—	35	
Итого	65	—	65	—	—	—	(1)	—	64	—	64	
X. Управление служб внутреннего надзора												
Категория специалистов	46	—	46	11	—	(1)	—	—	56	—	56	
Категория общего обслуживания	26	—	26	3	—	(2)	—	—	27	—	27	
Итого	72	—	72	14	—	(3)	—	—	83	—	83	
Итого, регулярный бюджет												
Категория специалистов	3 901	34	3 935	54	5	2	(50)	15	3 949	12	3 961	
Категория общего обслуживания	6 141	39	6 180	7	—	(2)	(151)	11	6 027	18	6 045	
Итого	10 042	73	10 115	61	5	—	(201)	26	9 976	30	10 006	
Раздел 3 сметы поступлений												
Услуги для общественности												
Категория специалистов	26	—	26	—	—	—	(1)	—	25	—	25	
Категория общего обслуживания	134	—	134	—	—	—	(21)	—	113	—	113	
Итого	160	—	160	—	—	—	(22)	—	138	—	138	
Всего												
Категория специалистов	3 927	34	3 961	54	5	2	(51)	15	3 974	12	3 986	
Категория общего обслуживания	6 275	39	6 314	7	—	(2)	(172)	11	6 140	18	6 158	
Итого	10 202	73	10 275	61	5	—	(223)	26	10 114	30	10 144	

Таблица 7

**Штатные должности, утвержденные на двухгодичный период 1994-1995 годов
и предлагаемые на двухгодичный период 1996-1997 годов по регулярному бюджету**

Раздел бюджета и организационное подразделение	Категория специалистов и выше								Итого по данной категории
	ЗГС	ПГС	Д-2	Д-1	С-5	С-4	С-3	С-2/1	
1. Общее формирование политики, руководство и координация									
1994-1995 годы	1	2	3	8	14	10	6	4	48
Перераспределенные должности	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1996-1997 годы	1	2	3	8	14	10	6	4	48
2. Политические вопросы									
1994-1995 годы	1	2	10	21	41	41	30	16	162
Преобразованные должности	—	—	—	—	—	—	1	—	1
Перераспределенные должности	—	—	—	(1)	—	—	—	—	(1)
Упраздненные должности	—	—	—	(3)	(3)	(2)	(2)	(3)	(13)
1996-1997 годы	1	2	10	17	38	39	29	13	149
3. Операции по поддержанию мира и специальные миссии									
1994-1995 годы	1	3	5	6	7	8	5	8	43
Перераспределенные должности	—	—	—	1	—	—	—	—	1
Упраздненные должности	—	—	—	—	—	—	(1)	—	(1)
Должности, ранее финансировавшиеся за счет внебюджетных ресурсов	—	—	—	1	8	—	2	—	11
1996-1997 годы	1	3	5	8	15	8	6	8	54
А. Департамент операций по поддержанию мира									
1994-1995 годы	1	2	4	4	5	7	4	7	34
Перераспределенные должности	—	—	—	1	—	—	—	—	1
Должности, ранее финансировавшиеся за счет внебюджетных ресурсов	—	—	—	1	8	—	2	—	11
1996-1997 годы	1	2	4	6	13	7	6	7	46
В. Операции по поддержанию мира и специальные миссии									
1994-1995 годы	—	1	1	2	2	1	1	1	9
Упраздненные должности	—	—	—	—	—	—	(1)	—	(1)
1996-1997 годы	—	1	1	2	2	1	—	1	8
4. Вопросы космического пространства									
1994-1995 годы	—	—	1	1	2	4	4	1	13
1996-1997 годы	—	—	1	1	2	4	4	1	13
5. Международное правосудие и право									
1994-1995 годы	—	1	1	1	3	6	7	3	22
Преобразованные должности	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1996-1997 годы	—	1	1	1	3	6	7	3	22

Категория общего обслуживания и смежные категории							
Высший разряд	Прочие разряды	Служба охраны	Категория полевой службы	Категория рабочих	Сотрудники местного разряда	Итого по данным категориям	Итого
10	61	1	—	—	—	72	120
—	1	—	—	—	—	1	1
10	62	1	—	—	—	73	121
12	108	—	—	—	—	120	282
—	4	—	—	—	—	4	5
—	—	—	—	—	—	—	(1)
—	(6)	—	—	—	—	(6)	(19)
12	106	—	—	—	—	118	267
1	22	—	180	—	190	393	436
—	—	—	—	—	—	—	1
—	—	—	(32)	—	(12)	(44)	(45)
1	7	—	—	—	—	8	19
2	29	—	148	—	178	357	411
—	20	—	2	—	6	28	62
—	—	—	—	—	—	—	1
1	7	—	—	—	—	8	19
1	27	—	2	—	6	36	82
1	2	—	178	—	184	365	374
—	—	—	(32)	—	(12)	(44)	(45)
1	2	—	146	—	172	321	329
—	6	—	—	—	—	6	19
—	6	—	—	—	—	6	19
6	26	—	—	—	—	32	54
—	3	—	—	—	—	3	3
6	29	—	—	—	—	35	57

Раздел бюджета и организационное подразделение	Категория специалистов и выше								Итого по данной категории
	ЗГС	ПГС	Д-2	Д-1	С-5	С-4	С-3	С-2/1	
6. Деятельность в области права									
1994-1995 годы	1	—	3	10	18	16	17	14	79
Новые должности	—	—	—	—	—	—	1	—	1
Реклассифицированные должности									
1996-1997 годы	1	—	3	9	19	16	19	13	80
7A. Департамент по координации политики и устойчивому развитию									
1994-1995 годы	1	—	5	15	26	32	19	17	115
Новые должности	—	—	—	—	—	—	1	—	1
Преобразованные должности	—	—	—	—	1	1	—	—	2
Перераспределенные должности	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Упраздненные должности	—	—	—	(1)	—	(1)	(1)	(1)	(4)
1996-1997 годы	1	—	5	14	27	32	19	16	114
7B. Африка: критическое экономическое положение, подъем и развитие									
1994-1995 годы	—	—	1	1	3	1	2	—	8
Новые должности	—	—	—	—	—	—	2	—	2
Перераспределенные должности	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1996-1997 годы	—	—	1	1	3	1	4	—	10
8. Департамент по экономической и социальной информации и анализу политики									
1994-1995 годы	1	—	3	14	26	44	33	26	147
Новые должности	—	—	1	—	1	—	1	2	5
Реклассифицированные должности	—	—	—	(1)	2	(2)	2	(1)	—
Упраздненные должности	—	—	—	—	(1)	(2)	—	(1)	(4)
1996-1997 годы	1	—	4	13	28	40	36	26	148
9. Департамент по поддержке развития и управленческому обеспечению									
1994-1995 годы	1	—	2	7	14	19	13	4	60
Новые должности	—	—	—	—	—	—	1	—	1
Упраздненные должности	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1996-1997 годы	1	—	2	7	14	19	14	4	61
10A. Конференция Организации Объединенных Наций по торговле и развитию									
1994-1995 годы	1	—	7	25	55	58	74	37	257
Преобразованные должности	—	—	1	—	—	—	—	—	1
Упраздненные должности	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1996-1997 годы	1	—	8	25	55	58	74	37	258
11. Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде									
1994-1995 годы	1	—	3	1	7	8	2	1	23
Упраздненные должности	—	—	—	—	(1)	—	—	—	(1)
1996-1997 годы	1	—	3	1	6	8	2	1	22

Введение

Категория общего обслуживания и смежные категории								
Высший разряд	Прочие разряды	Служба охраны	Категория полевой службы	Категория рабочих	Сотрудники местного разряда	Итого по данным категориям	Итого	
7	58	—	—	—	—	65	144	
—	—	—	—	—	—	—	1	
—	—	—	—	—	—	—	—	
7	58	—	—	—	—	65	145	
8	94	—	—	—	—	102	217	
—	—	—	—	—	—	—	1	
—	—	—	—	—	—	—	2	
—	(1)	—	—	—	—	(1)	(1)	
—	(7)	—	—	—	—	(7)	(11)	
8	86	—	—	—	—	94	208	
1	4	—	—	—	—	5	13	
—	—	—	—	—	—	—	2	
—	1	—	—	—	—	1	1	
1	5	—	—	—	—	6	16	
29	101	—	—	—	—	130	277	
—	—	—	—	—	—	—	5	
—	—	—	—	—	—	—	—	
—	—	—	—	—	—	—	(4)	
29	101	—	—	—	—	130	278	
6	94	—	—	—	—	100	160	
—	—	—	—	—	—	—	1	
—	(3)	—	—	—	—	(3)	(3)	
6	91	—	—	—	—	97	158	
12	180	—	—	—	4	196	453	
—	—	—	—	—	—	—	1	
—	(7)	—	—	—	—	(7)	(7)	
12	173	—	—	—	4	189	447	
1	5	—	—	—	14	20	43	
—	—	—	—	—	—	—	(1)	
1	5	—	—	—	14	20	42	

Раздел бюджета и организационное подразделение	Категория специалистов и выше								Итого по данной категории
	ЗГС	ПГС	Д-2	Д-1	С-5	С-4	С-3	С-2/1	
12. Центр Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (Хабитат)									
1994-1995 годы	1	—	1	3	6	14	14	5	5
1996-1997 годы	1	—	1	3	6	14	14	5	44
13. Борьба с преступностью									
1994-1995 годы	—	—	—	1	2	6	4	1	14
Новые должности	—	—	—	—	—	—	2	—	2
Реклассифицированные должности	—	—	1	(1)	—	—	—	—	—
1996-1997 годы	—	—	1	—	2	6	6	1	16
14. Международный контроль над наркотическими средствами									
1994-1995 годы	1	—	1	2	6	13	11	9	43
Новые должности	—	—	—	—	—	—	2	—	2
1996-1997 годы	1	—	1	2	6	13	13	9	45
15. Экономическая комиссия для Африки									
1994-1995 годы	1	—	1	18	42	58	76	30	226
Новые должности	—	—	—	—	—	—	2	—	2
Преобразованные должности	—	—	—	—	—	1	—	—	1
1996-1997 годы	1	—	1	18	42	59	78	30	229
16. Экономическая и социальная комиссия для Азии и Тихого океана									
1994-1995 годы	1	—	1	12	26	58	55	30	183
Новые должности	—	—	—	—	1	—	—	—	1
Реклассифицированные должности	—	—	—	—	—	—	—	1	1
Преобразованные должности	—	—	—	—	—	1	1	—	2
1996-1997 годы	1	—	1	12	27	59	56	31	187
17. Европейская экономическая комиссия									
1994-1995 годы	1	—	1	9	20	30	33	22	116
Новые должности	—	—	—	—	1	—	1	—	2
1996-1997 годы	1	—	1	9	21	30	34	22	118
18. Экономическая комиссия для Латинской Америки и Карибского бассейна									
1994-1995 годы	1	—	1	13	30	55	48	34	182
Преобразованные должности	—	—	—	—	—	1	—	—	1
1996-1997 годы	1	—	1	13	30	56	48	34	183
19. Экономическая и социальная комиссия для Западной Азии									
1994-1995 годы	1	—	1	8	19	33	27	15	104
Реклассифицированные должности	—	—	—	—	—	—	—	1	1
1996-1997 годы	1	—	1	8	19	33	27	16	105

Введение

Категория общего обслуживания и смежные категории								Итого
Высший разряд	Прочие разряды	Служба охраны	Категория полевой службы	Категория рабочих	Сотрудники местного разряда	Итого по данным категориям	Итого	
—	2	—	—	—	27	29	73	
—	2	—	—	—	27	29	73	
1	5	—	—	—	—	6	20	
—	—	—	—	—	—	—	2	
—	—	—	—	—	—	—	—	
1	5	—	—	—	—	6	22	
3	25	—	—	—	—	28	71	
—	—	—	—	—	—	—	2	
3	25	—	—	—	—	28	73	
—	3	—	3	—	376	382	608	
—	—	—	—	—	3	3	5	
—	—	—	—	—	—	—	1	
—	3	—	3	—	379	385	614	
—	—	—	3	—	326	329	512	
—	—	—	—	—	—	—	1	
—	—	—	—	—	(1)	(1)	—	
—	—	—	—	—	—	—	2	
—	—	—	3	—	325	328	515	
7	86	—	—	—	—	93	209	
—	—	—	—	—	—	—	2	
7	86	—	—	—	—	93	211	
—	—	—	3	—	345	348	530	
—	—	—	—	—	—	—	1	
—	—	—	3	—	345	348	531	
—	—	—	3	—	186	189	293	
—	—	—	—	—	(1)	(1)	—	
—	—	—	3	—	185	188	293	

Раздел бюджета и организационное подразделение	Категория специалистов и выше								Итого по данной категории
	ЗГС	ПГС	Д-2	Д-1	С-5	С-4	С-3	С-2/1	
21. Права человека									
1994-1995 годы	—	1	1	4	8	23	32	15	84
Новые должности	—	—	—	—	1	—	1	—	2
Реклассифицированные должности	—	—	(1)	1	—	—	—	—	—
Преобразованные должности	1	—	—	1	4	6	3	—	15
1996-1997 годы	1	1	—	6	13	29	36	15	101
22. Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев									
1994-1995 годы	1	1	2	10	19	14	27	15	89
1996-1997 годы	1	1	2	10	19	14	27	15	89
23. Ближневосточное агентство Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ									
1994-1995 годы	1	1	1	10	16	36	15	2	82
1996-1997 годы	1	1	1	10	16	36	15	2	82
24. Департамент по гуманитарным вопросам									
1994-1995 годы	1	—	4	5	8	10	8	6	42
Новые должности	—	—	—	—	2	—	1	—	3
1996-1997 годы	1	—	4	5	10	10	9	6	45
25. Общественная информация									
1994-1995 годы	—	1	4	21	46	74	91	66	303
Преобразованные должности	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Перераспределенные должности	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Упраздненные должности	—	—	—	(1)	—	(1)	(5)	(6)	(13)
1996-1997 годы	—	1	4	20	46	73	86	60	290
26. Вопросы администрации и управления									
1994-1995 годы	1	3	14	42	211	475	449	142	1 337
Новые должности	—	—	—	3	4	6	6	—	19
Реклассифицированные должности	—	—	1	(2)	—	1	11	(11)	—
Перераспределенные должности	—	—	—	—	1	—	—	—	1
Упраздненные должности	—	—	—	(1)	(2)	—	(1)	(6)	(10)
Должности, ранее финансировавшиеся за счет внебюджетных ресурсов	—	—	1	1	1	1	—	—	4
1996-1997 годы	1	3	16	43	215	483	465	125	1 351
A. Канцелярия заместителя Генерального секретаря по вопросам администрации и управления									
1994-1995 годы	1	—	1	4	8	8	3	3	28
Новые должности	—	—	—	1	1	2	—	—	4
1996-1997 годы	1	—	1	5	9	10	3	3	32
B. Управление по планированию программ, бюджету и счетам									
1994-1995 годы	—	1	2	4	6	14	16	10	53
Упраздненные должности	—	—	—	—	—	—	—	(1)	(1)

Введение

Категория общего обслуживания и смежные категории							
Высший разряд	Прочие разряды	Служба охраны	Категория полевой службы	Категория рабочих	Сотрудники местного разряда	Итого по данным категориям	Итого
—	53	—	—	—	—	53	137
—	—	—	—	—	—	—	2
1	(1)	—	—	—	—	—	—
—	6	—	—	—	—	6	21
1	58	—	—	—	—	59	160
4	151	—	—	—	—	155	244
4	151	—	—	—	—	155	244
—	10	—	—	—	—	10	92
—	10	—	—	—	—	10	92
3	27	—	—	—	—	30	72
—	—	—	—	—	—	—	3
3	27	—	—	—	—	30	75
10	260	—	40	—	224	534	837
—	—	—	10	—	(10)	—	—
—	(1)	—	—	—	—	(1)	(1)
—	(1)	—	—	—	—	(1)	(14)
10	258	—	50	—	214	532	822
159	1 969	176	4	247	97	2 652	3 989
1	—	—	—	—	—	1	20
—	—	—	—	—	—	—	—
2	—	—	—	—	—	2	3
—	(42)	—	—	(24)	(8)	(74)	(84)
1	2	—	—	—	—	3	7
163	1 929	176	4	223	89	2 584	3 935
6	45	—	—	—	—	51	79
1	—	—	—	—	—	1	5
7	45	—	—	—	—	52	84
8	69	—	—	—	—	77	130
—	(4)	—	—	—	—	(4)	(5)

Раздел бюджета и организационное подразделение	Категория специалистов и выше								Итого по данной категории
	ЗГС	ПГС	Д-2	Д-1	С-5	С-4	С-3	С-2/1	
Должности, ранее финансировавшиеся за счет внебюджетных ресурсов	—	—	1	1	1	1	—	—	4
1996-1997 годы	—	1	3	5	7	15	16	9	56
С. Управление людских ресурсов									
1994-1995 годы	—	1	3	4	12	18	21	11	70
Новые должности	—	—	—	1	2	1	—	—	4
Перераспределенные должности	—	—	—	—	1	—	—	—	1
Упраздненные должности	—	—	—	—	—	—	—	(2)	(2)
1996-1997 годы	—	1	3	5	15	19	21	9	73
D. Вспомогательное обслуживание, Центральные учреждения									
1994-1995 годы	—	—	2	5	14	17	19	16	73
Реклассифицированные должности	—	—	1	(1)	—	—	—	—	—
Перераспределенные должности	—	1	—	1	(1)	1	—	—	2
Упраздненные должности	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1996-1997 годы	—	1	3	5	13	18	19	16	75
E. Конференционное обслуживание									
1994-1995 годы	—	1	4	18	154	399	363	78	1 017
Новые должности	—	—	—	1	1	2	6	—	10
Реклассифицированные должности	—	—	—	—	—	—	11	(11)	—
Перераспределенные должности	—	(1)	—	(1)	1	(1)	—	—	(2)
Упраздненные должности	—	—	—	—	(1)	—	—	(2)	(3)
1969-1997 годы	—	—	4	18	155	400	380	65	1 022
F. Административное обслуживание, Женева									
1994-1995 годы	—	—	1	3	10	10	14	19	57
Реклассифицированные должности	—	—	—	—	(1)	1	—	—	—
Упраздненные должности	—	—	—	—	—	—	(1)	—	(1)
1996-1997 годы	—	—	1	3	9	11	13	19	56
G. Административное обслуживание, Вена									
1994-1995 годы	—	—	1	1	4	4	7	1	18
Новые должности	—	—	—	—	—	1	—	—	1
1996-1997 годы	—	—	1	1	4	5	7	1	19
H. Административное обслуживание, Найроби									
1994-1995 годы	—	—	—	3	3	5	6	4	21
Реклассифицированные должности	—	—	—	(1)	1	—	—	—	—
Упраздненные должности	—	—	—	(1)	(1)	—	—	(1)	(3)
1996-1997 годы	—	—	—	1	3	5	6	3	18

Введение

Категория общего обслуживания и смежные категории							
Высший разряд	Прочие разряды	Служба охраны	Категория полевой службы	Категория рабочих	Сотрудники местного разряда	Итого по данным категориям	Итого
1	2	—	—	—	—	3	7
9	67	—	—	—	—	76	132
12	96	—	—	—	—	108	178
—	—	—	—	—	—	—	4
2	—	—	—	—	—	2	3
—	(3)	—	—	—	—	(3)	(5)
14	93	—	—	—	—	107	180
17	251	176	—	147	—	591	664
—	—	—	—	—	—	—	—
—	2	—	—	—	—	2	4
—	(4)	—	—	(24)	—	(28)	(28)
17	249	176	—	123	—	565	640
91	984	—	—	100	—	1 175	2 192
—	—	—	—	—	—	—	10
—	—	—	—	—	—	—	—
—	(2)	—	—	—	—	(2)	(4)
—	(17)	—	—	—	—	(17)	(20)
91	965	—	—	100	—	1 156	2 178
20	358	—	1	—	—	379	436
—	—	—	—	—	—	—	—
—	(14)	—	—	—	—	(14)	(15)
20	344	—	1	—	—	365	421
5	166	—	—	—	—	171	189
—	—	—	—	—	—	—	1
5	166	—	—	—	—	171	190
—	—	—	3	—	97	100	121
—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	(8)	(8)	(11)
—	—	—	3	—	89	92	110

Раздел бюджета и организационное подразделение	Категория специалистов и выше								Итого по данной категории
	ЗГС	ПГС	Д-2	Д-1	С-5	С-4	С-3	С-2/1	
27. Совместно финансируемая административная деятельность									
1994-1995 годы	—	—	2	3	6	9	5	4	29
Упраздненные должности	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1996-1997 годы	—	—	2	3	6	9	5	4	29
29. Управление служб внутреннего надзора									
1994-1995 годы	1	—	1	3	9	13	11	8	46
Новые должности	—	—	—	1	4	4	2	—	11
Перераспределенные должности	—	—	—	—	(1)	—	—	—	(1)
1996-1997 годы	1	—	1	4	12	17	13	8	56
Всего, регулярный бюджет									
1994-1995 годы	21	15	80	274	690	1 168	1 118	535	3 901
Новые должности	—	—	1	4	14	10	23	2	54
Реклассифицированные должности	—	—	1	(4)	3	(1)	14	(11)	2
Преобразованные должности	1	—	1	1	5	10	5	—	23
Перераспределенные должности	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Упраздненные должности	—	—	—	(6)	(7)	(6)	(10)	(17)	(46)
Должности, ранее финансировавшиеся за счет внебюджетных ресурсов	—	—	1	2	9	1	2	—	15
1996-1997 годы	22	15	84	271	714	1 182	1 152	509	3 949

Вводение

Категория общего обслуживания и смежные категории							
Высший разряд	Прочие разряды	Служба охраны	Категория полевой службы	Категория рабочих	Сотрудники местного разряда	Итого по данным категориям	Итого
4	32	—	—	—	—	36	65
—	(1)	—	—	—	—	(1)	(1)
4	31	—	—	—	—	35	64
11	15	—	—	—	—	26	72
1	2	—	—	—	—	3	14
(2)	—	—	—	—	—	(2)	(3)
10	17	—	—	—	—	27	83
295	3 397	177	236	247	1 789	6 141	10 042
2	2	—	—	—	3	7	61
1	(1)	—	—	—	(2)	(2)	—
—	13	—	10	—	(10)	13	36
—	—	—	—	—	—	—	—
—	(67)	—	(32)	(24)	(20)	(143)	(189)
2	9	—	—	—	—	11	26
300	3 353	177	214	223	1 760	6 027	9 976

Таблица 8

Смета внебюджетных средств в двухгодичных периодах 1994-1995 и 1996-1997 годов в разбивке по разделам бюджета по программам (В тыс. долл. США)

	Вспомога- тельная дея- тельность	Основная деятельность	Оперативная деятельность	Итого
Часть I.				
Общее формирование политики, руководство и координация				
1. Общее формирование политики, руководство и координация				
1994-1995 гг.	3 828,7	179,8	—	4 008,5
1996-1997 гг.	4 416,8	—	—	4 416,8
Часть II.				
Политические вопросы				
2. Политические вопросы				
1994-1995 гг.	571,7	8 007,8	9 854,4	18 433,9
1996-1997 гг.	142,3	2 630,2	2 506,4	5 278,9
3. Операции по поддержанию мира и специальные миссии				
А. Департамент операций по поддержанию мира				
1994-1995 гг.	36 792,5	—	—	36 792,5
1996-1997 гг.	37 963,8	—	—	37 963,8
В. Операции по поддержанию мира и специальные миссии				
1994-1995 гг.	—	—	—	—
1996-1997 гг.	—	—	—	—
С. Миссии ad hoc				
1994-1995 гг.	—	—	—	—
1996-1997 гг.	—	—	—	—
4. Вопросы космического пространства				
1994-1995 гг.	—	212,0	—	212,0
1996-1997 гг.	—	256,6	—	256,6
Часть III.				
Международное правосудие и право				
5. Международный Суд				
1994-1995 гг.	—	—	—	—
1996-1997 гг.	—	—	—	—
6. Деятельность в области права				
1994-1995 гг.	3 574,9	1 058,1	186,0	4 819,0
1996-1997 гг.	3 453,6	440,5	—	3 894,1
Часть IV.				
Международное сотрудничество в целях развития				
7А. Департамент по координации политики и устойчивому развитию				
1994-1995 гг.	185,2	22 157,7	498,6	22 841,5
1996-1997 гг.	370,4	11 220,0	518,3	12 108,7
7В. Африка: критическое экономическое положение, подъем и развитие				
1994-1995 гг.	—	552,1	—	552,1
1996-1997 гг.	—	578,1	—	578,1

	Вспомога- тельная дея- тельность	Основная деятельность	Оперативная деятельность	Итого
8. Департамент по экономической и социальной информации и анализу политики				
1994-1995 гг.	806,5	4 759,7	3 558,3	9 124,5
1996-1997 гг.	561,2	3 847,0	1 596,5	6 004,7
9. Департамент по поддержке развития и управленческому обеспечению				
1994-1995 гг.	24 629,2	—	180 000,0	204 629,2
1996-1997 гг.	22 992,0	—	160 000,0	182 992,0
10А. Конференция Организации Объединенных Наций по торговле и развитию				
1994-1995 гг.	5 035,0	229,0	38 500,0	43 764,0
1996-1997 гг.	4 966,0	—	38 200,0	43 166,0
10В. Центр по международной торговле ЮНКТАД/ГАТТ				
1994-1995 гг.	5 860,3	—	34 400,0	40 260,3
1996-1997 гг.	6 018,0	—	37 800,0	43 818,0
11. Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде				
1994-1995 гг.	2 300,3	68 738,5	162 339,3	233 378,1
1996-1997 гг.	5 552,8	61 772,9	154 003,1	221 328,8
12. Центр Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (Хабитат)				
1994-1995 гг.	1 446,7	10 759,6	59 223,1	71 429,4
1996-1997 гг.	740,0	13 561,2	47 809,0	62 110,2
13. Борьба с преступностью				
1994-1995 гг.	—	200,0	500,0	700,0
1996-1997 гг.	—	200,0	500,0	700,0
14. Международный контроль над наркотическими средствами				
1994-1995 гг.	7 243,5	21 693,4	161 704,7	190 641,6
1996-1997 гг.	7 677,4	22 204,1	121 290,6	151 172,1
Часть V.				
Региональное сотрудничество в целях развития				
15. Экономическая комиссия для Африки				
1994-1995 гг.	2 509,4	—	9 351,6	11 861,0
1996-1997 гг.	2 533,7	—	5 867,2	8 400,9
16. Экономическая и социальная комиссия для Азии и Тихого океана				
1994-1995 гг.	3 211,2	—	23 165,4	26 376,6
1996-1997 гг.	3 708,8	—	26 596,0	30 304,8
17. Европейская экономическая комиссия				
1994-1995 гг.	579,0	5 955,7	4 363,8	10 898,5
1996-1997 гг.	492,8	6 139,8	8 375,2	15 007,8
18. Экономическая комиссия для Латинской Америки и Карибского бассейна				
1994-1995 гг.	816,0	—	20 009,3	20 825,3
1996-1997 гг.	643,2	—	17 007,3	17 650,5
19. Экономическая и социальная комиссия для Западной Азии				
1994-1995 гг.	37,0	20,0	1 255,2	1 312,2
1996-1997 гг.	—	—	843,0	843,0

	Вспомога- тельная дея- тельность	Основная деятельность	Оперативная деятельность	Итого
20. Регулярная программа технического сотрудничества				
1994-1995 гг.	—	—	—	—
1996-1997 гг.	—	—	—	—
Часть VI.				
Права человека и гуманитарные вопросы				
21. Права человека				
1994-1995 гг.	1 150,0	9 491,3	6 348,8	16 990,1
1996-1997 гг.	1 387,0	9 845,6	6 501,0	17 733,6
22. Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев				
1994-1995 гг.	199 073,4	—	2 271 250,5	2 470 323,9
1996-1997 гг.	206 702,2	—	2 210 183,6	2 416 885,8
23. Ближневосточное агентство Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ				
1994-1995 гг.	—	—	793 704,0	793 704,0
1996-1997 гг.	—	—	894 987,0	894 987,0
24. Департамент по гуманитарным вопросам				
1994-1995 гг.	5 022,0	121 264,0	31 877,0	158 163,0
1996-1997 гг.	5 528,6	108 144,9	31 011,0	144 684,5
Часть VII.				
Общественная информация				
25. Общественная информация				
1994-1995 гг.	211,4	15 102,6	—	15 314,0
1996-1997 гг.	—	4 763,1	—	4 763,1
Часть VIII.				
Общее вспомогательное обслуживание				
26. Вопросы администрации и управления				
А. Канцелярия заместителя Генерального секретаря по вопросам администрации и управления				
1994-1995 гг.	3 160,7	—	—	3 160,7
1996-1997 гг.	3 254,3	—	—	3 254,3
В. Управление по планированию программ, бюджету и счетам				
1994-1995 гг.	15 926,6	—	—	15 926,6
1996-1997 гг.	13 582,9	—	—	13 582,9
С. Управление людских ресурсов				
1994-1995 гг.	6 080,0	108,5	—	6 188,5
1996-1997 гг.	5 526,0	24,0	—	5 550,0
D. Вспомогательное обслуживание, Центральные учреждения				
1994-1995 гг.	25 125,7	—	—	25 125,7
1996-1997 гг.	23 827,2	—	—	23 827,2
E. Конференционное обслуживание				
1994-1995 гг.	1 211,4	2 066,0	—	3 277,4
1996-1997 гг.	1 253,6	2 089,0	—	3 342,6
F. Административное обслуживание, Женева				
1994-1995 гг.	14 052,6	—	—	14 052,6
1996-1997 гг.	14 911,8	—	—	14 911,8

	Вспомога- тельная дея- тельность	Основная деятельность	Оперативная деятельность	Итого
С. Административное обслуживание, Вена				
1994-1995 гг.	310,7	1 000,0	—	1 310,7
1996-1997 гг.	489,1	1 010,0	—	1 499,1
Н. Административное обслуживание, Найроби				
1994-1995 гг.	24 841,3	—	—	24 841,3
1996-1997 гг.	23 144,1	—	—	23 144,1
Часть IX.				
Совместно финансируемая административная деятельность и специальные расходы				
27. Совместно финансируемая административная деятельность				
1994-1995 гг.	—	—	—	—
1996-1997 гг.	40,7	—	—	40,7
28. Специальные расходы				
1994-1995 гг.	233,2	—	—	233,2
1996-1997 гг.	3 947,8	—	—	3 947,8
Часть X.				
Управление служб внутреннего надзора				
29. Управление служб внутреннего надзора				
1994-1995 гг.	7 584,3	—	—	7 584,3
1996-1997 гг.	7 784,6	—	—	7 784,6
Часть XI.				
Капитальные расходы				
30. Новая техника				
1994-1995 гг.	5 925,0	—	—	5 925,0
1996-1997 гг.	—	—	—	—
31. Строительство, перестройка, переоборудование и капитальный ремонт помещений				
1994-1995 гг.	—	—	—	—
1996-1997 гг.	—	—	—	—
Всего				
1994-1995 гг.	404 954,0	287 738,0	3 808 345,7	4 501 037,7
1996-1997 гг.	409 597,9	244 439,5	3 763 998,7	4 418 036,1

Таблица 9

**Внебюджетные ресурсы:
сводная ведомость по разделам бюджета по программам и
статьям расходов на двухгодичные периоды 1994-1995 и 1996-1997 годов
(В тыс. долл. США)**

Раздел бюджета	Должности	Прочие расходы по персоналу	Консультанты и эксперты	Поездки	Услуги по контрактам
Часть I.					
Общее формирование политики, руководство и координация					
1. Общее формирование политики, руководство и координация					
1994-1995 гг.	1 343,3	616,9	—	—	328,0
1996-1997 гг.	1 784,9	454,2	—	—	304,8
Часть II.					
Политические вопросы					
2. Политические вопросы					
1994-1995 гг.	467,4	1 953,7	645,7	1 691,7	629,7
1996-1997 гг.	177,0	1 771,1	626,0	1 398,2	543,7
3. Операции по поддержанию мира и специальные миссии					
А. Департамент операций по поддержанию мира					
1994-1995 гг.	35 387,6	370,0	—	330,0	704,9
1996-1997 гг.	36 294,0	500,0	—	160,0	1 009,8
В. Операции по поддержанию мира и специальные миссии					
1994-1995 гг.	—	—	—	—	—
1996-1997 гг.	—	—	—	—	—
С. Миссии ad hoc					
1994-1995 гг.	—	—	—	—	—
1996-1997 гг.	—	—	—	—	—
4. Вопросы космического пространства					
1994-1995 гг.	—	—	50,5	56,5	—
1996-1997 гг.	—	—	40,0	55,0	—
Часть III.					
Международное правосудие и право					
5. Международный Суд					
1994-1995 гг.	—	—	—	—	—
1996-1997 гг.	—	—	—	—	—
6. Деятельность в области права					
1994-1995 гг.	3 760,9	176,1	230,0	405,1	23,6
1996-1997 гг.	3 398,4	—	82,6	171,6	2,2
Часть IV.					
Международное сотрудничество в целях развития					
7А. Департамент по координации политики и устойчивому развитию					
1994-1995 гг.	483,6	8 661,5	1 208,2	9 376,7	873,2
1996-1997 гг.	507,8	3 149,8	741,0	4 956,1	1 054,0
7В. Африка: критическое экономическое положение, подъем и развитие					
1994-1995 гг.	74,0	149,6	200,0	104,5	6,0
1996-1997 гг.	—	179,6	270,0	104,5	6,0

Введение

Общие оперативные расходы	Принадлежности и материалы	Мебель	Оборудование	Переоборудование помещений	Стипендия, субсидия и взносы	Прочие расходы	Итого
23,6	0,4	—	—	—	—	1 696,3	4 008,5
49,6	0,8	—	—	—	—	1 822,5	4 416,8
320,5	34,0	—	139,4	—	12 489,3	62,5	18 433,9
309,9	32,7	—	111,1	—	309,2	—	5 278,9
—	—	—	—	—	—	—	36 792,5
—	—	—	—	—	—	—	37 963,8
—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	105,0	—	212,0
—	—	8,3	13,3	—	140,0	—	256,6
—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—
22,7	54,5	—	—	—	146,1	—	4 819,0
11,5	—	—	—	—	227,8	—	3 894,1
198,1	16,0	—	213,5	—	1 810,7	—	22 841,5
60,0	120,0	—	—	—	1 520,0	—	12 108,7
—	—	—	18,0	—	—	—	552,1
—	—	—	18,0	—	—	—	578,1

Раздел бюджета	Должности	Прочие расходы по персоналу	Консультанты и эксперты	Поездки	Услуги по контрактам
8. Департамент по экономической и социальной информации и анализу политики					
1994-1995 гг.	3 840,6	2 802,2	941,3	1 001,6	199,1
1996-1997 гг.	3 227,1	1 627,6	582,0	415,9	28,8
9. Департамент по поддержке развития и управленческому обеспечению					
1994-1995 гг.	15 869,2	5 285,0	900,0	448,0	40,0
1996-1997 гг.	14 103,2	5 287,8	990,0	478,0	40,0
10A. Конференция Организации Объединенных Наций по торговле и развитию					
1994-1995 гг.	19 950,0	5 069,0	7 000,0	4 660,0	500,0
1996-1997 гг.	19 730,0	5 000,0	7 000,0	4 651,0	500,0
10B. Центр по международной торговле ЮНКТАД/ГАТТ					
1994-1995 гг.	28 250,0	53,0	—	2 576,7	1 570,1
1996-1997 гг.	30 714,0	90,0	—	2 805,0	1 709,0
11. Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде					
1994-1995 гг.	87 625,7	3 398,3	18 947,0	12 463,5	39 995,3
1996-1997 гг.	81 599,0	4 136,8	17 350,7	13 348,7	38 898,6
12. Центр Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (Хабитат)					
1994-1995 гг.	13 050,0	371,2	337,5	2 949,4	4 127,7
1996-1997 гг.	11 896,8	—	348,4	2 388,5	6 982,3
13. Борьба с преступностью					
1994-1995 гг.	—	120,0	30,0	50,0	—
1996-1997 гг.	—	120,0	30,0	50,0	—
14. Международный контроль над наркотическими средствами					
1994-1995 гг.	53 546,6	108,2	4 915,1	6 108,2	33 263,3
1996-1997 гг.	44 342,5	117,3	4 212,0	4 837,2	24 047,9
Часть V.					
Региональное сотрудничество в целях развития					
15. Экономическая комиссия для Африки					
1994-1995 гг.	7 566,9	411,0	746,9	1 018,6	445,8
1996-1997 гг.	4 972,9	850,0	462,7	616,0	115,0
16. Экономическая и социальная комиссия для Азии и Тихого океана					
1994-1995 гг.	7 266,5	—	4 076,0	1 319,5	2 890,5
1996-1997 гг.	4 680,0	—	6 370,0	2 616,0	2 494,8
17. Европейская экономическая комиссия					
1994-1995 гг.	2 082,9	1 002,7	491,1	763,4	325,0
1996-1997 гг.	4 393,1	1 840,4	423,7	666,0	354,0
18. Экономическая комиссия для Латинской Америки и Карибского бассейна					
1994-1995 гг.	6 384,8	1 828,9	6 898,9	1 304,2	969,3
1996-1997 гг.	6 406,2	1 591,0	4 559,8	1 014,5	1 208,1
19. Экономическая и социальная комиссия для Западной Азии					
1994-1995 гг.	360,0	270,4	290,1	192,4	—
1996-1997 гг.	—	282,0	375,0	115,0	—

Введение

Общие оперативные расходы	Принадлежности и материалы	Мебель	Оборудование	Переоборудование помещений	Стипендии, субсидии и взносы	Прочие расходы	Итого
48,8	—	—	5,6	—	118,3	167,0	9 124,5
43,3	—	—	45,0	—	10,0	25,0	6 004,7
1 178,0	52,0	10,0	45,0	—	625,0	180 177,0	204 629,2
1 184,0	52,0	10,0	45,0	—	625,0	160 177,0	182 992,0
1 015,0	—	—	1 000,0	—	—	4 570,0	43 764,0
1 015,0	—	—	1 000,0	—	—	4 270,0	43 166,0
2 093,5	—	—	1 852,0	—	3 865,0	—	40 260,3
2 280,0	—	—	2 014,0	—	4 206,0	—	43 818,0
21 948,3	3 531,2	5 261,4	1 460,6	15,0	—	38 731,8	233 378,1
21 003,2	3 623,4	4 679,1	1 780,4	—	—	34 908,9	221 328,8
—	—	—	—	—	—	50 593,6	71 429,4
—	—	—	—	—	—	40 494,2	62 110,2
—	—	—	—	—	—	500,0	700,0
—	—	—	—	—	—	500,0	700,0
8 820,0	5 580,2	42 153,2	5 320,9	1 676,5	—	29 149,4	190 641,6
6 642,0	4 095,1	31 203,5	6 805,4	1 299,2	—	23 570,0	151 172,1
378,1	209,5	117,2	153,2	1,5	—	812,3	11 861,0
87,4	338,6	101,0	58,5	—	—	798,8	8 400,9
—	—	—	192,4	—	8 994,8	1 636,9	26 376,6
—	—	—	558,0	—	10 888,0	2 698,0	30 304,8
241,3	38,0	21,8	185,2	—	—	5 747,1	10 898,5
220,1	43,5	2,8	191,2	—	—	6 873,0	15 007,8
707,8	48,1	—	376,6	28,0	—	2 278,7	20 825,3
589,2	47,0	—	369,5	28,0	—	1 837,2	17 650,5
35,0	—	—	28,9	—	—	135,4	1 312,2
—	—	—	—	—	—	71,0	843,0

Раздел бюджета	Должности	Прочие расходы по персоналу	Консультанты и эксперты	Поездки	Услуги по контрактам
20. Регулярная программа технического сотрудничества					
1994-1995 гг.	—	—	—	—	—
1996-1997 гг.	—	—	—	—	—
Часть VI.					
Права человека и гуманитарные вопросы					
21. Права человека					
1994-1995 гг.	949,8	2 324,9	778,1	861,5	97,0
1996-1997 гг.	1 120,6	3 704,4	814,7	870,8	98,9
22. Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев					
1994-1995 гг.	116 222,0	3 660,0	4 379,1	16 253,0	7 438,4
1996-1997 гг.	119 182,8	8 459,4	4 063,0	17 291,4	8 580,6
23. Ближневосточное агентство Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ					
1994-1995 гг.	424 045,0	8 666,0	7 082,0	4 878,0	25 230,0
1996-1997 гг.	472 017,0	9 637,0	5 574,0	5 306,0	31 172,0
24. Департамент по гуманитарным вопросам					
1994-1995 гг.	27 743,5	33 073,2	5 505,2	6 767,6	2 183,5
1996-1997 гг.	28 788,4	24 825,3	6 570,0	5 720,5	1 869,9
Часть VII.					
Общественная информация					
25. Общественная информация					
1994-1995 гг.	2 919,6	894,4	121,5	246,6	9 855,6
1996-1997 гг.	2 177,2	305,5	—	43,0	1 052,0
Часть VIII.					
Общее вспомогательное обслуживание					
26. Вопросы администрации и управления					
А. Канцелярия заместителя Генерального секретаря по вопросам администрации и управления					
1994-1995 гг.	3 124,2	0,6	—	10,8	—
1996-1997 гг.	3 239,3	—	—	—	—
В. Управление по планированию программ, бюджету и счетам					
1994-1995 гг.	15 746,7	139,9	—	40,0	—
1996-1997 гг.	13 227,7	275,2	—	80,0	—
С. Управление людских ресурсов					
1994-1995 гг.	6 023,5	72,5	4,0	10,0	7,0
1996-1997 гг.	5 413,5	112,5	4,0	—	—
D. Вспомогательное обслуживание, Центральные учреждения					
1994-1995 гг.	11 065,7	2 203,5	—	—	—
1996-1997 гг.	13 273,0	612,9	—	—	—
E. Конференционное обслуживание					
1994-1995 гг.	2 828,9	196,8	—	10,4	—
1996-1997 гг.	2 987,3	177,7	—	—	—
F. Административное обслуживание, Женева					
1994-1995 гг.	11 938,5	1 794,4	2,8	—	299,7
1996-1997 гг.	12 914,9	1 721,6	—	—	275,3

Введение

Общие оперативные расходы	Принадлежности и материалы	Мебель	Оборудование	Переоборудование помещений	Стипендия, субсидия и взносы	Прочие расходы	Итого
—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—
270,0	21,5	1,5	1 608,2	—	10 077,6	—	16 990,1
274,6	21,6	—	383,9	—	10 444,1	—	17 733,6
19 894,5	2 915,9	11 304,9	—	—	—	2 288 256,1 1/	2 470 323,9
22 076,8	3 073,8	6 313,8	—	—	—	2 227 844,2 1/	2 416 885,8
32 995,0	111 865,0	3 878,0	22 428,0	105 133,0	—	47 504,0	793 704,0
37 509,0	110 168,0	5 430,0	26 598,0	144 349,0	—	47 227,0	894 987,0
18 546,2	1 992,9	430,8	7 914,1	—	54 006,0	—	158 163,0
19 515,9	1 309,4	440,8	6 164,8	—	49 479,5	—	144 684,5
1 088,5	99,7	7,8	80,3	—	—	—	15 314,0
1 050,0	89,7	7,8	37,9	—	—	—	4 763,1
—	—	—	—	—	—	25,1	3 160,7
—	—	—	—	—	—	15,0	3 254,3
—	—	—	—	—	—	—	15 926,6
—	—	—	—	—	—	—	13 582,9
5,5	12,0	44,0	10,0	—	—	—	6 188,5
—	10,0	—	10,0	—	—	—	5 550,0
10 938,3	165,6	348,9	403,7	—	—	—	25 125,7
9 751,9	173,8	—	15,6	—	—	—	23 827,2
14,2	191,8	—	35,3	—	—	—	3 277,4
14,2	163,4	—	—	—	—	—	3 342,6
—	—	—	17,2	—	—	—	14 052,6
—	—	—	—	—	—	—	14 911,8

Раздел бюджета	Должности	Прочие расходы по персоналу	Консультанты и эксперты	Поездки	Услуги по контрактам
Г. Административное обслуживание, Вена					
1994-1995 гг.	200,7	1 094,0	—	—	—
1996-1997 гг.	345,3	1 039,8	—	—	—
Н. Административное обслуживание, Найроби					
1994-1995 гг.	10 502,9	918,8	71,7	102,0	435,9
1996-1997 гг.	10 482,6	579,3	76,1	49,7	657,0
Часть IX.					
Совместно финансируемая административная деятельность и специальные расходы					
27. Совместно финансируемая административная деятельность					
1994-1995 гг.	—	—	—	—	—
1996-1997 гг.	—	—	—	—	—
28. Специальные расходы					
1994-1995 гг.	212,9	—	—	—	—
1996-1997 гг.	227,9	3 715,5	—	—	—
Часть X.					
Управление служб внутреннего надзора					
29. Управление служб внутреннего надзора					
1994-1995 гг.	6 889,4	170,4	25,0	465,0	—
1996-1997 гг.	7 299,2	23,4	25,0	360,0	—
Часть XI.					
Капитальные расходы					
30. Новая техника					
1994-1995 гг.	—	—	—	—	—
1996-1997 гг.	—	—	—	—	—
31. Строительство, перестройка, переоборудование и капитальный ремонт помещений					
1994-1995 гг.	—	—	—	—	—
1996-1997 гг.	—	—	—	—	—
Всего					
1994-1995 гг.	920 121,8	84 878,8	64 706,4	75 058,2	132 215,9
1996-1997 гг.	954 298,1	80 559,5	60 926,1	69 981,1	122 973,7

^{1/} Включая суммы в размере 2 271 250,5 долл. США и 2 210 183,6 долл. США соответственно на 1994-1995 годы и 1996-1997 годы на оперативную деятельность УВКБ.

Введение

Общие оперативные расходы	Принадлежности и материалы	Мебель	Оборудование	Переоборудование помещений	Стипендии, субсидии и взносы	Прочие расходы	Итого
—	—	—	16,0	—	—	—	1 310,7
96,0	—	—	—	—	—	18,0	1 499,1
8 578,6	1 782,0	1 286,5	685,0	13,0	—	464,9	24 841,3
7 878,5	1 595,3	798,2	620,0	17,2	—	390,2	23 144,1
—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	40,7	—	40,7
18,0	0,2	—	2,1	—	—	—	233,2
4,2	0,2	—	—	—	—	—	3 947,8
25,0	9,5	—	—	—	—	—	7 584,3
25,0	10,0	—	42,0	—	—	—	7 784,6
—	—	—	—	—	—	5 925,0	5 925,0
—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—
129 333,0	128 565,5	64 866,0	44 185,6	106 867,0	91 973,4	2 658 266,1	4 501 037,7
131 636,5	124 968,3	48 995,3	46 836,6	145 693,4	77 652,5	2 553 515,0	4 418 036,1

Таблица 10

Внебюджетные должности: сводная ведомость в разбивке по разделам бюджета по программам и уровням должностей на двухгодичные периоды 1994-1995 и 1996-1997 годов

Раздел бюджета	ПГС	Д-2	Д-1	С-5	С-4	С-3	С-2/1	Итого по данной категории
Часть I.								
Общее формирование политики, руководство и координация								
1. Общее формирование политики, руководство и координация								
1994-1995 гг.	—	1	—	2	1	—	1	5
1996-1997 гг.	—	1	—	3	1	—	—	5
Часть II.								
Политические вопросы								
2. Политические вопросы								
1994-1995 гг.	—	—	—	—	—	—	—	—
1996-1997 гг.	—	—	—	—	—	—	—	—
3. Операции по поддержанию мира и специальные миссии								
А. Департамент операций по поддержанию мира								
1994-1995 гг.	—	—	8	17	46	38	5	114
1996-1997 гг.	—	—	7	9	46	36	5	103
В. Операции по поддержанию мира и специальные миссии								
1994-1995 гг.	—	—	—	—	—	—	—	—
1996-1997 гг.	—	—	—	—	—	—	—	—
С. Миссии ad hoc								
1994-1995 гг.	—	—	—	—	—	—	—	—
1996-1997 гг.	—	—	—	—	—	—	—	—
4. Вопросы космического пространства								
1994-1995 гг.	—	—	—	—	—	—	—	—
1996-1997 гг.	—	—	—	—	—	—	—	—
Часть III.								
Международное правосудие и право								
5. Международный Суд								
1994-1995 гг.	—	—	—	—	—	—	—	—
1996-1997 гг.	—	—	—	—	—	—	—	—
6. Деятельность в области права								
1994-1995 гг.	—	1	1	2	2	4	2	12
1996-1997 гг.	—	1	1	2	2	2	2	10
Часть IV.								
Международное сотрудничество в целях развития								
7А. Департамент по координации политики и устойчивому развитию								
1994-1995 гг.	—	—	—	1	—	—	—	1
1996-1997 гг.	—	—	—	1	—	—	—	1
7В. Африка: критическое экономическое положение, подъем и развитие								
1994-1995 гг.	—	—	—	—	1	—	—	1
1996-1997 гг.	—	—	—	—	1	—	—	1

Введение

Категория общего обслуживания и смежные категории								
Высший разряд	Прочие разряды	Служба охраны	Категория рабочих	Категория полевой службы	Сотрудники местного разряда	Итого по данным категориям	Итого	
—	3	—	—	—	—	3	8	
—	3	—	—	—	—	3	8	
—	2	—	—	—	—	2	2	
—	2	—	—	—	—	2	2	
7	135	—	—	—	—	142	256	
6	128	—	—	—	—	134	237	
—	—	—	—	—	—	—	—	
—	—	—	—	—	—	—	—	
—	—	—	—	—	—	—	—	
—	—	—	—	—	—	—	—	
—	—	—	—	—	—	—	—	
—	—	—	—	—	—	—	—	
—	—	—	—	—	—	—	—	
—	7	—	—	—	—	7	19	
—	7	—	—	—	—	7	17	
—	1	—	—	—	—	1	2	
—	1	—	—	—	—	1	2	
—	—	—	—	—	—	—	1	
—	—	—	—	—	—	—	1	

Раздел бюджета	ПГС	Д-2	Д-1	С-5	С-4	С-3	С-2/1	Итого по данной категории
8. Департамент по экономической и социальной информации и анализу политики								
1994-1995 гг.	—	—	4	6	5	4	—	19
1996-1997 гг.	—	—	4	5	4	4	—	17
9. Департамент по поддержке развития и управленческому обеспечению								
1994-1995 гг.	—	3	20	22	28	—	—	73
1996-1997 гг.	—	1	14	16	29	—	1	61
10А. Конференция Организации Объединенных Наций по торговле и развитию								
1994-1995 гг.	—	—	4	5	—	—	—	9
1996-1997 гг.	—	—	3	5	1	—	—	9
10В. Центр по международной торговле ЮНКТАД/ГАТТ								
1994-1995 гг.	—	—	1	—	5	—	—	6
1996-1997 гг.	—	—	1	—	5	—	—	6
11. Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде								
1994-1995 гг.	1	18	37	79	85	93	64	377
1996-1997 гг.	1	17	36	78	84	88	63	367
12. Центр Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (Хабитат)								
1994-1995 гг.	1	1	7	12	6	8	7	42
1996-1997 гг.	1	1	7	12	7	9	3	40
13. Борьба с преступностью								
1994-1995 гг.	—	—	—	—	—	—	6	6
1996-1997 гг.	—	—	—	—	—	—	6	6
14. Международный контроль над наркотическими средствами								
1994-1995 гг.	—	3	10	25	15	19	16	88
1996-1997 гг.	—	3	10	25	15	19	16	88
Часть V.								
Региональное сотрудничество в целях развития								
15. Экономическая комиссия для Африки								
1994-1995 гг.	—	—	1	15	4	7	8	35
1996-1997 гг.	—	—	—	9	7	1	6	23
16. Экономическая и социальная комиссия для Азии и Тихого океана								
1994-1995 гг.	—	—	—	18	13	4	3	38
1996-1997 гг.	—	—	—	14	14	6	1	35
17. Европейская экономическая комиссия								
1994-1995 гг.	—	—	—	1	4	4	2	11
1996-1997 гг.	—	—	—	4	9	2	3	18
18. Экономическая комиссия для Латинской Америки и Карибского бассейна								
1994-1995 гг.	—	—	—	7	21	21	15	64
1996-1997 гг.	—	—	—	4	12	20	12	48
19. Экономическая и социальная комиссия для Западной Азии								
1994-1995 гг.	—	—	—	1	—	—	—	1
1996-1997 гг.	—	—	—	—	—	—	—	—

Введение

Категория общего обслуживания и смежные категории							
Высший разряд	Прочие разряды	Служба охраны	Категория рабочих	Категория полевой службы	Сотрудники местного разряда	Итого по данным категориям	Итого
—	11	—	—	—	—	11	30
—	8	—	—	—	—	8	25
8	64	—	—	—	—	72	145
8	52	—	—	—	—	60	121
—	16	—	—	—	—	16	25
—	16	—	—	—	—	16	25
—	24	—	—	—	—	24	30
—	24	—	—	—	—	24	30
3	147	—	—	—	293	443	820
3	128	—	—	—	293	424	791
—	—	—	—	—	35	35	77
—	—	—	—	—	48	48	88
—	—	—	—	—	—	—	6
—	—	—	—	—	—	—	6
9	111	—	—	—	—	120	208
9	111	—	—	—	—	120	208
—	—	—	—	—	50	50	85
—	—	—	—	—	31	31	54
—	—	—	—	—	94	94	132
—	—	—	—	—	78	78	113
—	2	—	—	—	—	2	13
—	10	—	—	—	—	10	28
—	—	—	—	1	12	13	77
—	—	—	—	—	8	8	56
—	—	—	—	—	1	1	2
—	—	—	—	—	—	—	—

Раздел бюджета	ПГС	Д-2	Д-1	С-5	С-4	С-3	С-2/1	Итого по данной категории
20. Регулярная программа технического сотрудничества								
1994-1995 гг.	—	—	—	—	—	—	—	—
1996-1997 гг.	—	—	—	—	—	—	—	—
Часть VI.								
Права человека и гуманитарные вопросы								
21. Права человека								
1994-1995 гг.	—	—	—	—	—	—	1	1
1996-1997 гг.	—	—	—	—	1	—	1	2
22. Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев								
1994-1995 гг.	—	13	45	118	288	520	190	1 174
1996-1997 гг.	—	16	49	128	362	610	204	1 369
23. Ближневосточное агентство Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ								
1994-1995 гг.	—	1	1	10	19	43	8	82
1996-1997 гг.	—	1	1	10	19	43	8	82
24. Департамент по гуманитарным вопросам								
1994-1995 гг.	—	3	4	23	29	25	13	97
1996-1997 гг.	—	3	3	24	31	26	15	102
Часть VII.								
Общественная информация								
25. Общественная информация								
1994-1995 гг.	—	—	—	2	3	1	—	6
1996-1997 гг.	—	—	—	—	1	1	—	2
Часть VIII.								
Общее вспомогательное обслуживание								
26. Вопросы администрации и управления								
А. Канцелярия заместителя Генерального секретаря по вопросам администрации и управления								
1994-1995 гг.	—	—	1	1	2	4	1	9
1996-1997 гг.	—	—	1	1	2	4	1	9
В. Управление по планированию программ, бюджету и счетам								
1994-1995 гг.	—	1	1	8	18	25	3	56
1996-1997 гг.	—	—	—	7	17	25	3	52
С. Управление людских ресурсов								
1994-1995 гг.	—	—	1	3	8	4	1	17
1996-1997 гг.	—	—	1	3	9	4	1	18
D. Вспомогательное обслуживание, Центральные учреждения								
1994-1995 гг.	—	—	1	1	5	10	1	18
1996-1997 гг.	—	—	1	1	9	11	1	23
E. Конференционное обслуживание								
1994-1995 гг.	—	—	—	2	3	1	—	6
1996-1997 гг.	—	—	—	2	3	1	—	6

Введение

Категория общего обслуживания и смежные категории								
Высший разряд	Прочие разряды	Служба охраны	Категория рабочих	Категория полевой службы	Сотрудники местного разряда	Итого по данным категориям	Итого	
—	—	—	—	—	—	—	—	
—	—	—	—	—	—	—	—	
—	5	—	—	—	—	5	6	
—	6	—	—	—	—	6	8	
42	251	—	—	—	2 501	2 794	3 968	
42	283	—	—	—	3 303	3 628	4 997	
—	—	—	—	—	—	—	82	
—	—	—	—	—	—	—	82	
—	76	—	—	—	48	124	221	
1	77	—	—	—	48	126	228	
—	11	—	—	—	27	38	44	
—	10	—	—	—	27	37	39	
—	13	—	—	—	—	13	22	
—	13	—	—	—	—	13	22	
9	61	—	—	—	—	70	126	
8	57	—	—	—	—	65	117	
3	23	—	—	—	—	26	43	
4	23	—	—	—	—	27	45	
3	58	10	4	—	—	75	93	
3	63	10	4	—	—	80	103	
1	13	—	—	—	—	14	20	
1	13	—	—	—	—	14	20	

Введение

Раздел бюджета	ПГС	Д-2	Д-1	С-5	С-4	С-3	Итого	
							С-2/1	по данной категории
F. Административное обслуживание, Женева								
1994-1995 гг.	—	—	—	—	2	5	1	8
1996-1997 гг.	—	—	—	—	2	5	1	8
G. Административное обслуживание, Вена								
1994-1995 гг.	—	—	—	—	—	—	—	—
1996-1997 гг.	—	—	—	—	—	—	—	—
H. Административное обслуживание, Найроби								
1994-1995 гг.	—	—	1	3	32	—	7	43
1996-1997 гг.	—	—	—	3	30	—	6	39
Часть IX.								
Совместно финансируемая административная деятельность и специальные расходы								
27. Совместно финансируемая административная деятельность								
1994-1995 гг.	—	—	—	—	—	—	—	—
1996-1997 гг.	—	—	—	—	—	—	—	—
28. Специальные расходы								
1994-1995 гг.	—	—	—	—	2	—	—	2
1996-1997 гг.	—	—	—	—	2	—	—	2
Часть X.								
Управление служб внутреннего надзора								
29. Управление служб внутреннего надзора								
1994-1995 гг.	—	—	1	4	13	9	1	28
1996-1997 гг.	—	—	—	3	13	9	1	26
Всего								
1994-1995 гг.	2	45	149	388	660	849	356	2 449
1996-1997 гг.	2	44	139	369	738	926	360	2 578

Введение

Категория общего обслуживания и смежные категории							
Высший разряд	Прочие разряды	Служба охраны	Категория рабочих	Категория полевой службы	Сотрудники местного разряда	Итого по данным категориям	Итого
—	59	—	—	—	—	59	67
—	59	—	—	—	—	59	67
—	3	—	—	—	—	3	3
—	3	—	—	—	—	3	3
—	—	—	—	—	170	170	213
—	—	—	—	—	142	142	181
—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—
—	1	—	—	—	—	1	3
—	1	—	—	—	—	1	3
1	8	—	—	—	1	10	38
1	8	—	—	—	1	10	36
86	1 105	10	4	1	3 232	4 438	6 887
86	1 106	10	4	—	3 979	5 185	7 763

Таблица 11А

Показатели валютных курсов и годовых темпов инфляции на 1994-1997 годы в разбивке по основным местам службы

Название мест службы (валюты)	Валютные курсы			Среднегодовые темпы инфляции (в процентах)		
	1994 г. <u>а/</u>	1995 г. <u>а/</u>	1996 и 1997 гг.	1994 г. <u>а/</u>	1995 г. <u>а/</u>	1996 и 1997 гг.
Нью-Йорк (доллар Соединенных Штатов)	—	—	—	2,4	2,4	2,4
Женева (швейцарский франк)	1,37	1,32	1,32	1,6	1,6	1,6
Вена (шиллинг)	11,41	10,90	10,90	3,1	3,1	3,1
Гаага (голландский гульден)	1,82	1,75	1,75	2,1	2,3	2,3
Бангкок (бат)	25,15	25,00	25,00	5,8	6,0	6,0
Сантьяго (чилийское песо)	418,42	390,00	390,00	11,9	10,0	7,0
Мехико (новое мексиканское песо)	3,27	3,35	3,35	7,1	6,6	5,0
Аддис-Абеба (быр)	6,06	6,25	6,25	6,3	5,0	5,0
Найроби (кенийский шиллинг)	57,81	47,00	47,00	42,0	10,0	10,0
Пиза (лира)	1 614,58	1 610,00	1 610,00	4,2	4,4	4,4
Кингстон (ямайский доллар)	32,78	33,20	33,20	36,6	10,0	10,0
Порт-оф-Спейн (доллар Тринидада и Тобаго)	5,74	5,77	5,77	10,2	8,0	8,0
Амман (иорданский динар)	0,70	0,70	0,70	3,4	3,4	3,4
Бейрут (ливанский фунт)	1 695,00	1 680,00	1 680,00	7,8	7,8	7,8
Газа (Израиль) (новый шекель)	2,97	3,00	3,00	12,2	10,0	10,0
ОНВУП (Израиль) (новый шекель)	2,97	3,00	3,00	12,2	10,0	10,0
ГВНООНИП (Индия) (индийская рупия)	31,20	31,20	31,20	8,8	8,4	8,4
Отделения БАПОР на местах <u>б/</u>	—	—	—	5,0	5,0	5,0
Персонал, занятый в полевых операциях <u>б/</u>	—	—	—	5,0	5,0	5,0
Информационные центры Организации Объединенных Наций <u>б/</u>	—	—	—	10,0	5,0	5,0

а/ Пересмотренные ассигнования на 1994-1995 годы.

б/ Совокупный эффект инфляции и колебаний валютных курсов.

Таблица 11В

Показатели множителей коррективов по месту службы и стоимости жизни на 1994-1997 годы в разбивке по основным местам службы

Основное место службы	Категория специалистов Множители коррективов по месту службы <i>a/</i>				Категория общего обслуживания Показатели корректировки на стоимость жизни			
	1994 г. <i>b/</i>	1995 г. <i>b/</i>	1996 г.	1997 г.	1994 г. <i>b/</i>	1995 г. <i>b/</i>	1996 г.	1997 г.
Нью-Йорк	140,9	139,0	141,2	144,2	—	0,8	0,8	0,8
Женева	182,0	183,8	185,8	188,6	4,7	1,6	1,6	1,6
Вена	155,9	162,0	166,0	170,6	2,8	3,5	3,5	3,5
Гаага	137,9	140,1	143,0	146,0	1,0	1,9	1,9	1,9
Бангкок	126,0	126,9	130,8	135,9	1,5	4,3	4,3	4,3
Сантьяго	122,5	132,3	140,3	149,1	6,0	7,0	7,0	7,0
Мехико	134,7	132,6	135,6	139,5	8,7	7,0	5,0	5,0
Аддис-Абеба	111,9	110,6	114,1	118,5	10,6	6,0	6,0	6,0
Найроби	132,9	151,6	152,5	154,2	7,5	10,0	10,0	5,0
Пиза	126,8	125,0	129,2	134,2	2,6	4,4	4,4	4,4
Киштон	119,3	121,7	124,9	129,1	20,0	5,0	5,0	5,0
Порт-оф-Спейн	115,0	117,9	122,6	129,3	19,2	8,5	8,5	8,5
Амман	115,6	113,9	115,5	118,0	18,5	5,0	5,0	5,0
Бейрут	147,9	146,0	147,8	150,5	5,0	5,0	5,0	5,0
Газа	126,0	128,6	135,0	140,8	5,0	5,0	5,0	5,0
ОНВУП (Израиль)	126,0	130,5	135,0	140,8	10,0	10,0	10,0	10,0
ГВНОНИИ (Индия)	112,5	116,3	121,1	127,0	10,0	10,0	10,0	10,0
Отделения БАПОР на местах	155,9	167,5	166,0	170,6	5,0	5,0	5,0	5,0
Персонал, занятый в полевых операциях	124,0	123,0	117,5	119,5	3,0	3,0	3,0	3,0
Информационные центры Организации Объединенных Наций	134,5	135,3	141,3	148,2	10,0	4,5	5,0	5,0

a/ Множители начиная с 1995 года скорректированы с учетом включения в базовый оклад 4,1 пункта множителя с 1 марта 1995 года.

b/ Прерасмотренные ассигнования на 1994-1995 годы.

Таблица 11С

Показатели общих расходов по персоналу в процентах от размеров чистых окладов в двухгодичных периодах 1992-1993 годов и 1994-1995 годов и на двухгодичный период 1996-1997 годов в разбивке по основным местам службы

Место службы	Использованные ассигнования 1992-1993 гг.	Пересмотренные ассигнования 1994-1995 гг.	Предполагаемые ассигнования 1996-1997 гг.
Нью-Йорк <u>а</u>	38,4	39,7	40,1
Женева	32,0	32,0	32,0
Вена	36,7	36,3	36,3
Гаага	28,0	33,4	33,4
Бангкок	44,6	42,1	42,1
Сантьяго	43,3	37,3	37,3
Мехико	38,8	38,8	38,8
Аддис-Абеба	70,7	77,0	77,0
Найроби	65,4	65,4	65,4
Пиза	79,0	42,0	42,0
Кингстон	56,0	42,3	42,3
Порт-оф-Спейн	37,8	38,6	38,6
Амман	79,6	79,6	79,6
Бейрут	58,6	58,6	58,6
Газа <u>б</u>	—	78,5	78,5
ОПВУП (Израиль) <u>а</u>	82,8	82,8	89,3
ГВНООНИИ (Индия) <u>а</u>	92,6	92,6	99,6
Отделения БАПОР на местах	62,9	62,9	62,9
Персонал, занятый в полевых операциях	108,2	93,4	93,4
Информационные центры Организации Объединенных Наций	43,7	42,2	42,2

а Показатели на 1995 год: Нью-Йорк — 40,1; ОПВУП — 89,3; ГВНООНИИ — 99,6.

б Деятельность началась в 1994-1995 годах.